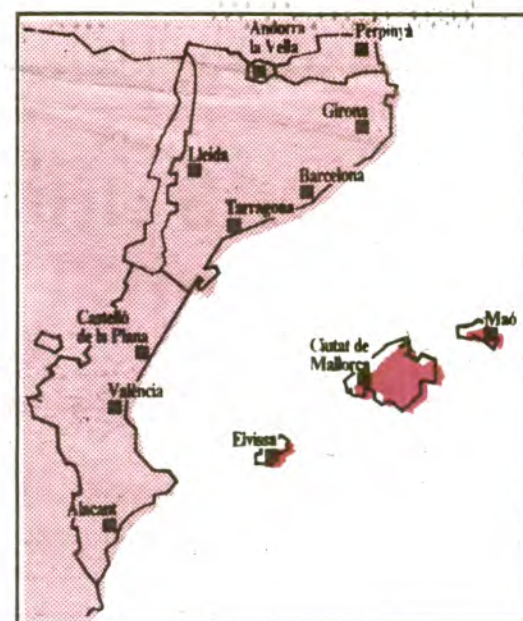


S'Arenal

de Mallorca



PUBLICACIO INDEPENDENT DE LES ILLES BALEARS

ANY XI. NÚMERO 223

15 DE JULIOL DE 1991

PREU: 125 PTS



El Ferriolenc —tercera nacional— ha acabat la lliga dins els nou primers. La temporada que ve hi haurà la màxima rivalitat comarcal entre els equips de tercera nacional de Son Ferriol, s'Arenal i Llucmajor. Per cert a l'equip llucmajorer li diuen l'Espanya.



N'Àngela Capó de Bújer ven piscines a Son Ferriol. Diuen que és molt bona venedora, cosa gens estranya per la seva bellesa i simpatia. Li agrada S'ARENAL DE MALLORCA perquè és una revista que parla clar i català.

CAFETERIA
BAHIA DE PALMA



SERVEI DE CAFETERIA
XOCOLATA AMB ENSAÏMADES
ENTREPANS I PLATS VARIATS
AL SERVEI DE S'ARENAL I
DE MALLORCA

A PARTIR DE LES
10 DEL MATI

More Nostrum



Agència General d'Assegurances S'Arenal i Platja de Palma
SBERT - NICOLAU
Carrer de Trassimè 39. Tlf.: 264038. Plaça Major, 1. Tlf.: 265374
S'ARENAL DE MALLORCA

Cuestión de vista!



DESIGN GRÀFIC PER ORDENADOR MACINTOSH II
IMPRESION OFSET - TIPOGRAFIA - RELIEVES
C/ DELFIN 1A. • TEL.: 26 83 00 / 26 51 98 • FAX: 26 51 98
07610 CA N PASTILLA • MALLORCA

PROFLEC

Projectes - instal·lacions
Reparacions elèctriques
C/. Bartomeu Oliver de Ca'n Tunis, 26
Telèfons 42 86 27 - 07198 SON FERRIOL

Un exemplar d'aquest periòdic serà
regalat a cada una de les famílies de
Son Ferriol, Pla de Na Tesa,
s'Hostalet, Sa Casa Blanca, Sant
Jordi i s'Aranjassa

Seguretat i Extintors Europa



**Reparacions i reformes de
picapedrer i de llanterneria,
electricitat, electrònica i seguretat.
Urgències en 24 hores**

**Material contra incendis
i seguretat**

Central: plaça dels Nins, 2
Tel. 26 64 45 - 07600 s'Arenal
Delegació Manacor: carrer Soliman, 2 - baixos (davant
el camp de futbol) - Tel. 84 36 16

Telèfons útils a s'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Bombers	291250 - 290017
Residència de l'assegurança social	289100
Polícia Nacional	091
Polícia Municipal	092
Polícia Municipal de s'Arenal	490503
Taxis Palma Ràdio	401414
Radio-Taxi Platja	755440
Associació d'Hotelers	267654. Fax: 491012

A la part de Lluçmajor

Ajuntament	660050. Fax: 662081
Oficina de s'Arenal	264071
Bombers	660756
Polícia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Taxi	263745 - 263538
Aigua potable	265272 - 265980 - 660640
Grues Sampil	264193
Servei Municipal d'aigües SOGESUR ..	262493

S'Arenal
de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom.:

Carrer.:

..... D. P.

Població.: Tel.:

M'interessa una subscripció:

☐ **SEMESTRAL 1.225 PTS**

Forma de pagament: N.º Entitat
☐ Rebut domiciliat a un Banc N.º Sucursal

Banc.: Suc.:

Compte n.º: Titular:

Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al

Camí de les Pedreres, 30, s'Arenal

Col·loquis impertinents

Manolo Manjón



Fiscalitzar!

Bé, ara ja amb la tranquil·litat i el relax que porta l'estiu. En aquest mes de juliol en què tot es veu amb més lluminositat. Una vegada passades les darreres eleccions, una vegada els elegits estan asseguts a les seves poltrones, ve l'hora de les reflexions.

I per què aquestes reflexions? Doncs perquè ara el que queda és un llarg camí per recórrer, camí que està farcit de més espines que de roses, ja que no es va sembrar amb art, es va deixar caure la llavor sense gana i aquesta llavor no fructificà.

Sempre poso d'exemple al meu admirat professor Aranguren, i és que aquest home és massa, llàstima que tingui 80 lúcidis anys (de totes maneres no pateix senectut al contrari que molts dels nostres dirigents). És a dir, que continua sent un pensador de fort i no et moguis, que no li agrada fer declaracions per a la galeria. Diu el que pensa, en el moment just, i punt. Perquè Aranguren és la resposta correcta de l'heterodòxia, el progressisme, la raó i la consciència.

Doncs bé, un no podia fer un mal paper al mestre i per això està en la seva línia. Amb quanta antelació digué el filòsof: "Les esquerres han d'estar a l'oposició per fiscalitzar", i jo assumeixc l'arriscada asseveració. Sí, perquè aquest era i és un pensament molt arriscat.

Però bé, diran els que aguantin fins aquí el gargotejar d'aquesta contra-pàgina. Què passa amb n'Aranguren? Doncs amb aquest senyor no passa res. Però com que de beneït no hi té ni un pèl ja pronosticà el paper de les esquerres i no em refereixo a la vida i cosa pública nacional, si no que quedo a la perifèria i em cenneixo al municipi.

Fixeu-vos que no pluralitzo, va dir municipi, i m'estic referint al municipi de Lluçmajor.

Veuran com tot lliga: Ara fa quatre anys, a les eleccions municipals d'aquest terme les varen guanyar els xicots del PSOE.

Sí, efectivament, la llista més votada fou l'encapçalada per Joan Montserrat. Però saben per què? És molt senzill, perquè molts conservadors es varen estimar més votar les sigles del partit socialista i no votar

les que hauria estat normal, votar la del PP, o més senzill encara, votar als seus correligionaris. Però, és clar, molts d'aquests conservadors no acceptaven com a cap de llista qui l'encapçalava, i per això votaren Montserrat.

I, si no el senyor Montserrat, si qualcun dels seus companys, s'inflaren d'infules i il·lusions i pensaren que tindrien alcaldia per trenta ans. I no feren cas de l'adagi de n'Aranguren, ja que estaven més capficats per sortir a la foto i surar, que per llegir les lliçons magistrals del filòsof etern.

Doncs, en aquelles eleccions què? Doncs que no guanyà el PSOE, sinó que guanyà pel seu carisma el bon noi de Montserrat.

I un cop que tota la canalla local s'hagué instal·lat en el poder, s'oblidaren dels seus orígens i volgueren prendre el paper a les dretes. I com que no havien de fiscalitzar, i com que l'Olimp els agafava molt lluny, s'adormiren a les branques de l'Estalella, impedit que els fiscalitzassen a ells. Ara, els pobres diuen als que vulguin escoltar-los que quina pena, que ara no ha guanyat les eleccions el PP, que les han perdut els "currants".

Genial senyors, genial. Pel que sembla, els "currants" sí que fiscalitzen i per això els han enviat als bancs de l'oposició.

Però no es preocupin, els queden quatre anys per aprendre la lliçó, però em sembla que algun no aguantant i abandoni la lluita per a recloure's al seu quarter d'hivern, ja que sense poder la política no treu els comptes.

De totes maneres, jo els donaria un petit consell: agafin els programes electorals dels seus contrincants polítics, veuran que no difereixen gaire dels seus. Facin propòsit d'esmena i sobretot fiscalitzin ja que aquest és el paper més gloriós de l'esquerra.

No només ho dic jo, ho diu Aranguren.

Llocs on es pot trobar

S'ARENAL DE MALLORCA

Tots els quioscs de s'Arenal

- * Papeteria Roca i Alegria de Lluçmajor
- * Papeteria Cervera i Papeteria Frau, del Coll
- * S'estanc de Sant Jordi
- * Can Jordi i De Verd en Blau, de Son Ferriol
- * Quart Creixent, Papeteria Son Rapinya, Llibreria Jaume de Montsó, estanc plaça Fleming, Gnomo i Campus universitari de Ciutat
- * Casa Pedros, Espirafocs, Estanc Melià, Lla-pis i Paper, Llibreria Beltran i Llibreria Francis d'Inca
- * Leo, de Manacor
- * Ca Na Blanch, de Sant Joan
- * Llibreria ONA, Gran Via, 654 i Llibreria Joan Ballester, Consell de Cent, 281 de Barcelona.

Revisió de
direccions i
autorentat



Reparacions
en
general

SERVICI OFICIAL

SERVIAUTO ARENAL, S.A.

Carretera Militar, 185 - Las Cadenas
07600 EL ARENAL (PALMA)
Tel. 26 81 11 (4 líneas)

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació independent de les Illes Balears. Edició i direcció: Mateu Joan i Florit. Redactor en cap: Gracià Sánchez i Font. Redactor esportiu i de societat: Adolf de Villaroya. Col·laboradors: Jaume Sastre, Manolo Manjón, Bernat Joan i Mari, Mateu Sastre i Joan, Climent Garau i Salvà.

Depòsit legal PM 473-80. Impressió: Hora Nova S.A. Publicitat i subscripcions: camí de les pedreres, 30. Apt de Correus, 124. 07600-s'Arenal. Tel.: 265005. Fax: 269941.

Putana, ma pía!

(Juan M. Bandrés)

Avui no parlaré de política, sinó d'història.

Es de domini públic que la reina Isabel II era molt remolesta i no mirava prim a l'hora de ficar mascles dins el seu llit. Era, però, també una dona religiosa que tenia confés i moltes devocions.

Per mantenir bones relacions amb la corona borbònica espanyola, el Papa va tenir l'acudit de distingir la reina amb alguna condecoració o títol del Vaticà. Naturalment la cúria (altra cosa no tindrà, però està molt ben informada) va advertir al Sant Pare que la reina d'Espanya era, amb tots els respectes, una puta.

- Putana, ma pía! va contestar el Papa, imposant la seva autoritat.

No sé perquè això m'ha recordat una altra història que em va contar Santiago Carrillo i que va passar durant el segrest del Congrés de diputats, per part d'en Tejero, el famós 23 F.

Entre els diputats segrestats hi havia el president d'Euskadiko Ezquerria, en Juan Mari Bandrés, i el que seria president de Navarra pel PSOE, en Gabriel Urralburu, que havia estat capellà. Resulta que passades les primeres hores, un diputat d'UCD va negociar amb la guàrdia civil poder-se moure per dins l'hemicicle i així solucionar sense desordres els petits problemes i urgències dels altres diputats. El cas és que quan en Juan Mari Bandrés va veure això el va cridar i li ensivellà aquesta:

- Como yo soy creyente y de aquí no saldremos vivos, quisiera confesarme cuanto antes. Dile a Urralburu que quiero que me confiese.

El missatger va trametre l'encàrrec i n'Urralburu se'l va treure del damunt explicant que, en circumstàncies difícils com aquella, bastava un acte de contricció.

Quan en Bandrés va sentir l'ex-esa va fer tornar el diputat d'UCD a demanar confessió a l'ex-capellà adduint que ell no es fiava d'aquestes normes i que volia, fort i no et moguis, que el confessassin.

- ¡Dile que se vaya a la mierda!, va sentenciar l'ex-capellà.

La cosa va quedar així, però la processó devia anar per dins perquè l'endemà, quan sortien lliures, en Bandrés murmurava:

- Esto no debe repetirse. Que nos metan en la OTAN i donde sea, pero que no se repita esto!

¿Ell que vos pareix aquest doble sis?

(A les dues eleccions europees, per colgar-se amb aquest estornell i amb el seu patit, jo conec uns quants mallorquins que se'n varen conhortar del nacionalisme i devers un lloc anomenat Esquerria dels Pobles varen posar banyes a la Pàtria).

Joan Mir, d'Esquerria
Republicana de Catalunya

UN PUPUT DE CRESTA MOLLA

APLEC: TEXTOS DE COMBAT (1988 - 1991)

PRÒLEGS DE:
LLUÍS V. ARACIL
ANTONI ARTIGUES
FRANCESC FERRER
BERNAT JOAN

A LA VENDA A LES
PRINCIPALS LLIBRERIES
DE MALLORCA:

PALMA: Selecta, Campus Universitari, Quart Creixent, Jaume de Montsó, Drac Màgic, Ramón Llull, Llibres Mallorca, Tòtem, Gnom, Embat, Balmes, Jovellanos, Fiol, Ripoll.

FELANITX: Ramon Llull
INCA: Espirafocs
MANACOR: Leo
LLUCMAJOR: Roca
S'ARENAL: Llibreria Balears
SON FERIOL: De verd en blau



520 persones citades.
Més de 200 pàgines de text.
28 pàgines d'imatges.
45 fotografies en blanc i negre.
Coberta de color plastificada.

LA XARXA DEL TERRORISME ESPANYOL DINS MALLORCA AL DESCOBERT: INDUCTORS, AUTORS MATERIALS, PLATAFORMES DE SUPORT PERIODÍSTIC, PROVOCADORS, ETC. ETC.



**Eslovènia i Croàcia
han decidit ser lliures i
s'han proclamat
Estats independents**

Defensant els seus drets, defensem els nostres.
Fem que ho sàpiguen!

Ambaixada de Iugoslàvia a Madrid (Espanya)

Telèfons: (91) 563 50 45 i 563 50 46

Fax: (91) 563 04 40

Adreça: Velázquez, 162. 28002.

**TROBADES D'ESTIU
PER LA
INDEPENDÈNCIA**

Cada divendres vespre
a Ses Tarragones,
Santa Margalida

**L'ANTICATALANISME A MALLORCA: NOMS,
LLINATGES I FOTOGRAFIES
MALLORCA 1991**

Eslovènia, Croàcia i l'honor d'Europa

L'anomenat Vell Continent, amb l'autocomplaença que caracteritza unes certes situacions decadents, se'ns apareix, als nostres propis ulls de ciutadans europeus, com el bressol de l'actual civilització i el lloc del món on aquesta es troba més desenvolupada. El diàleg civilitzat, la tolerància i els posicionaments democràtics i el lliurepensament semblen constituir-ne les essències més pures. No hem de trobar estrany, doncs, que en aquest context, molts europeus es quedin bocabadats i sense entendre gaire bé què passa, quan davant, posem per cas un conflicte d'abast mundial, la iniciativa correspon en un cent per cent a uns altres, i Europa juga només un mer paper de comparsa. Aleshores, perplexos, els ciutadans del Vell Continent es pregunten quin paper juguen, i de què serveix tot aquest suposat bagatge civilitzatori.

Es crea en aquests moments, una consciència generalitzada a tot Europa que s'ha perdut un vell do, que el bacallà ja es talla en unes altres òrbites i a partir d'uns presupòsits completament diferents. Però enmig d'aquesta desesperança, d'aquest veure's ja perdut el que Lluís Aracil, amb una certa pompositat, però també amb una gran finura intel·lectual, anomena "l'Honor d'Europa", apareix una possibilitat immillorable de recuperar-lo: els pobles europeus d'Eslovènia i Croàcia, lliurement, a través del més pur exercici de la democràcia, en decisió presa pels seus respectius governs, elegits pel poble, i per l'assemblea, o corts, o com en diguin en aquella part del món, han decidit constituir estats independents.

En un primer moment, hi ha una reacció generalitzada de rebuig. La majoria dels estats europeus veuen en la independència d'Eslovènia i Croàcia la porta oberta cap a possibles passos del mateix estil per part de les nacions que tenen sota el seu poder. Que un parell de nacions s'independitzin sempre constitueix un element encoratjador per a aquelles que encara ens trobem en vies d'assolir-la pròpia sobirania nacional.

La Comunitat Econòmica Europea reacciona, per tant, en un primer moment, clarament en contra de la independència de les dues nacions balcàniques esmentades.

La reacció dels òrgans de poder de la federació de Iugoslàvia, controlats majoritàriament per gent de nacionalitat sèrbia, és la lògica -i així podem suposar-ho en tots els casos-: treuen els tancs al carrer i intenten procedir, directament, a l'aixafament de "la rebel·lió", rebel·lió que, com hem apuntat anteriorment, constitueix només en el més pur exercici dels principis democràtics.

Els Estats Units d'Amèrica, poc acostumats a aquest

tipus d'esdeveniments, tement el possible sentit desestabilitzador que puguin donar a la situació -aparentment tranquil·la- d'Europa, reaccionen també amb una negativa davant la independència de les dues nacions esmentades. Des d'un raonament merament favorable a l'ordre, es posen, en principi, al costat del govern central de Iugoslàvia i afirmen, des dels seus principals dirigents, que recolzaran totes les mesures que es prenguin per impedir el desmembrament de la federació.

Comencen les hostilitats en el camp bèl·lic, i tot sembla presagiar un ràpid desenvolupament d'aquestes i la consegüent anul·lació, al final, de la independència d'Eslovènia i Croàcia. Les milícies organitzades pel propi govern, especialment a Eslovènia, fan front a l'exèrcit iugoslau, de manera ordenada, massiva i considerablement eficaç. El món contempla astorat els esdeveniments.

I, en vistes de com es desenvolupen les coses, comencen a produir-se canvis substancials d'actitud. Els Estats Units afirmen que, en definitiva, el que s'ha fet ha estat donar compliment a la voluntat popular, i que, si per aturar la guerra cal reconèixer la independència d'Eslovènia i Croàcia, doncs es reconeix i no passa res. Abans reconèixer la independència que no permetre la guerra dins sòl europeu.

En el canvi d'actitud dels Estats Units hi té un pes considerable la presa de postura per part d'Alemanya. Alemanya, que recentment, en nom del dret d'autodeterminació dels pobles, ha assolit la seua reunificació nacional, pren partit per la possibilitat de reconèixer la independència d'Eslovènia i Croàcia. La presa de postura de l'Alemanya reunificada -si el dret d'autodeterminació serveix per mantenir junts els que volen estar-hi també ha de servir per desfer les unions

no desitjades- fa reconsiderar la seua posició a molts països europeus, i comença a crear-se discòrdia al si de la comunitat europea. Alemanya, els Països Baixos, Àustria consideren que caldrà reconèixer plenament les repúbliques independentitzades i recolzar-les en la seua entrada com a membres de ple dret en el context de la comunitat internacional. D'altres estats -com ara el Regne Unit- mantenen una postura ambigua, però cada vegada s'inclinen més per l'acceptació del dret democràtic dels eslovens i els croates a la seua independència nacional.

Els recelaments més miserables, les mirades de coua d'ull més indignes, els posicionaments més antidemocràtics corresponen, com ja resulta habitual, a Espanya i França. Ni els espanyols ni els francesos no veuen amb bon ull que Eslovènia i Croàcia accedeixin a la seua independència nacional. Hi ha una mena de concòrdia natural amb la postura presa per Iugoslàvia. Potser fóra escaient esmentar que precisament el líder comunista serbi Slovan Milosevitx ha lloat alguna vegada Francisco Franco com a persona que fou capaç de mantenir la "unitat" del seu estat. Comunistes serbis i feixistes espanyols es donen la mà, d'una forma tan patètica, a través del temps.

Catalunya, però, a través dels posicionaments del president de la Generalitat, Jordi Pujol, ha tengut en tot aquest afer una postura força digna: sense fer costat en cap moment a la posició espanyola en l'assumpte l'ha criticat i s'ha mostrat favorable al dret a la independència i al reconeixement internacional d'Eslovènia i Croàcia com a nous estats europeus. El nostre país, d'alguna manera ha contribuït, idò, a la defensa de la democràcia, i el Vell Continent sembla caminar ja a la recerca de l'honor perdut.

Bernat Joan i Mari

-ESLOVÈNIA I CROÀCIA-

EN NOM DE LA DEMOCRÀCIA:
QUEDA ABOLIDA LA VOLUNTAT POPULAR

PRODUCTES D'HORT

ES CARAGOL

Mercapalma 103 - 105
Carrer des Moradui, 6
Tlf.: 68 70 64 PEGUERA

Agent d'assegurances

Margarida Orell

Avinguda del Cid, 533
Tlf.: 42 70 12
SON FERRIOL

BOUTIQUE INTERNACIONAL

Ho tenim tot d'aquestes marques:



Diuenge també obert

* Ctra. Arenal n.º 53 - Edif. Cel Blau (bajos) - Balneario 6
* Calle Miramar n.º 11 - El Arenal - Balneario 9

Xafarderies

Tots són del mateix poble i venen el mateix, però a uns els va bé i als altres malament: En Pep Vallespir ven cotxes de la marca Renault i ens conta que no pot donar raó de tants de clients que té; en canvi en Maties Frau ven cotxes d'una marca espanyola ben prestigiosa i ens diu que no ven ni una granera. I tots dos tenen el seu establiment a Son Ferriol.

N'Esteve Brunet també en venia, de cotxes, a Son Ferriol, eren d'una marca d'aqueixes d'un país comunista i va haver de tancar perquè no en venia ni un.

Na Carmen Camacho, una al.lota de 24 anys, mare de tres infants i esposa d'un delinqüent habitual, va morir del Sida aquest mes passat a s'Aranjassa, on habitava amb la seva família. A ran d'aquesta mort es parla molt de la Sida devers s'Aranjassa. Es diu que molta de gent de la comarca n'està tocada. Que a Son Dureta sempre n'hi ha mitja dotzena a punt de morir i que quan moren n'hi duen més. Aquesta malaltia es transmet quasi sempre per les xeringues que comparteixen els drogaaddictes o per transmissió sexual, de manera que mirau amb qui us colgau. Si no estau ben segurs de la vostra parella, emprau condoms, que aquesta malaltia s'estén com taca d'oli.

El que també s'estén com taca d'oli és la xenofòbia i la ràbia als espanyols a la nostra comarca i a tot Mallorca. Us en donaren un parell i tres d'exemples. A Llucmajor sortiren elegits 7 regidors del PPUM, 7 del PSOE i 3 d'ASI. ASI és el partit dels espanyols de s'Arenal. Idò heu de creure i pensar i creure que abans d'elegir batle, els llucmajorers pregaven als regidors de dretes i d'esquerres que s'ajuntassin en contra dels espanyols d'ASI a fi de no ser comandats pels espanyols, que aquí anomenam forasters. A Alcúdia, durant les festes de l'estiu, els alcudienys calaren foc a la caseta andalusa, suposam que empenyats d'aguantar el trui i les gateres que aquesta gent fan durant tota la nit. La més sonada, però, és la de Son Oliva on els veïns han calat foc en unes quantes ocasions als rostos d'un trast on tres famílies de gitanos espanyols havien instal·lat les seves barraques.

A Son Ferriol la gent xafardeja i passa gust de fer-ho. Ens contaven l'altre dia que en Llorenç Miquel, el rector del poble des de feia 23 anys, fou cessat del seu càrrec el setembre de l'any passat. Per Pasqua d'enguany fou cessat d'administrador de l'institut que pertany al bisbat. Aquest rector ha desaparegut del poble i ningú sap on para. Els glosadors han començat a fer cançons i la

gent a cantar-les. Com aquesta que sentirem cantar a un pagès que recollia melons:

Oh, al.lotetes ditxoses
no jugareu a billar
que es rector que s'en va anar
s'endugué es taco i ses bolles.

Els balladors de la revetlla de Son Ferriol van a Ferreries de Menorca el proper dia 23 d'agost convidats pels ferrerriencs a les seves festes de l'estiu. També estan preparant la desena Festa Cultural Mallorquina pel mes de setembre amb grups de Mallorca i de fora de Mallorca.

Pregó de Festes de s'Arenal el passat divendres dia 5 de juliol a l'antiga capella del poble. Parlaments del tinent de batle de cultura Mateu Montserrat en un català perfecte. El segueix en la paraula el batle de s'Arenal Francesc Ferrer que llegeix una carta escrita en espanyol. Continua en un català molt culte el presentador del pregoner que és en Miquel Sbert. Comença el pregó que es titula S'Arenal Galàctic el professor Gabriel Janer Manila, qui delita el públic elogiant als picadors dels anys 60 i 70, i compara s'Arenal amb els dinosaures que s'extingiren per tenir un cos enorme i un cervell minúscul. Tancà l'acte i declarà començades les festes de l'estiu de s'Arenal el batle de Llucmajor, Gaspar Oliver en bon català de Mallorca.

Pels no iniciats, direm que el batle de s'Arenal és en Francesc Ferrer, català de València com sant Vicenç Ferrer i fincat a s'Arenal fa devers 25 anys. El batle de s'Arenal és conseqüent amb el seu partit polític, ASI que com tothom sap, és el partit dels espanyols a s'Arenal, i per això fa els seus discursos en espanyol.

Acabat el pregó, tothom al Tennis s'Arenal, al sopar entrega de trofeus anual que organitza el Club de Futbol local. Bon sopar, ambient agradable, però totes les presentacions, parlaments i discursos en espanyol o andalus.

Això ha d'estar clar. S'Arenal és i serà un ghetto espanyol dins Mallorca i a això no hi haurà deu que hi posi remei. Dins s'Arenal no hi ha ni hi haurà mai cap mallorquí que s'atreveixi a parlar en públic en mallorquí, llevat de reunions selectes i minoritàries és clar. Els mallorquins tenim una por ancestral als espanyols i ells ho saben. Els espanyols de s'Arenal, que són el 80 per cent, no parlaran mai en català ni ens permetran que el parlem en públic per molt de temps que passi.



Entrevista a Jordi Amorós

En Jordi Amorós és el president de la Unió d'Usuaris del Mercat de l'Olivar. L'hem visitat perquè ens parli un poc de com funciona al seu parer aquest mercat.

- Quan de temps duis en aquest càrrec de president?
- Ho som des de fa dos anys, el president l'elegeixen cada dos anys, per tant, jo he estat reelegit una vegada.

- Quins problemes tenen els usuaris del Mercat de l'Olivar?

- El principal problema és el de l'aparcament. Tenim un pàrking però és de pagament, i s'hi paga la mateixa tarifa que als altres.

- Com arraglaria aquest problema?

- Hem demanat a l'Ajuntament que l'ampliï, fent-ne un altre per la plaça de l'Olivar. Voldriem també una línia d'autobusos que arribàs al mercat perquè la gent de les barriades no hagi de tragar les cenalletes tant lluny.

- Quins són els avantatges de venir a comprar a l'Olivar?

- Tenim els productes frescs i a preus molt competitius.

AUTO ELECTRIC SON FERRIOL

- * Reparacions elèctriques de l'automòbil
- * Alarmes anti-robatoris
- * Montatges d'autoràdios
- * Venda i reparació de motociclistes
- * Canvis d'oli

Carrer d'Andorra, 8
Tlf.: 24 5943 - SON FERRIOL





Llibreria
Jaume de Montsó

LLIBRES ESCOLARS

PASSATGE JOAN XXIII, 1 - "GERANIS CENTRE"
TEL. 72 19 31 - FAX. 72 19 31 - 07002 PALMA DE MALLORCA

SI COMPRAU EL COTXE
AL VOSTRE VEÏNAT,
TENDREU EL SERVEI DE
MANTENIMENT MILLOR I
MÉS PROP


SERVEI
OFICIAL
RENAULT



TALLERS VALLESPÍR

EXPOSICIÓ I TALLERS

Carrer Sant Joan de la Creu, cantonada Avinguda del Cid

Tel. 41 38 67

07198 SON FERRIOL

MERCAT DE L'OLIVAR



Professionalitat i qualitat.

Productes frescs cada dia.

La millor peixateria de Mallorca.

Pàrquing des de les set del matí
a les nou del vespre.

Unió d'usuaris del Mercat de
l'Olivar, S.A. Laboral
Plaça de l'Olivar, s/n.

Tels. 72 36 43 - 47

07002 CIUTAT DE MALLORCA

Clar i català

Text de Gabriel Bibiloni llegit a la presentació del llibre "Un Puput de cresta molla", dissabte dia 8 de juny, a les estacions de Ciutat i dins el marc de la Fira del Llibre '91.

Es una veritat elemental que qui té el poder controla el valor de les paraules, i qui controla el valor de les paraules té un mitjà preciós per mantenir-se en el poder. Les Acadèmies, com la francesa o la Reial Espanyola, varen venir al món --l'espanyola precisament el 1714, el mateix any de l'ocupació de Barcelona-- no per netejar, polir, enllustar ni cap altra d'aquestes tan higièniques funcions, com sempre es diu, sinó per controlar. Més cap aquí podriem trobar certament casos colpidors: Pompeu Fabra el 1932 en el seu diccionari general va definir el mot nacionalista com "el qui vol la unitat i la independència de la seva nació". Repetesc, "el qui vol la unitat i la independència de la seva nació". A la darrera edició del Diccionari de la Llengua Catalana resulta que el nacionalisme és una "actitud política derivada directament del fet d'atribuir, en el terreny ètico-polític, un valor altíssim al fet nacional o a la nació". De voler la unitat i la independència de la nació hem passat a l'activitat molt menys subversiva i esburcada de donar-li simplement una bona puntuació entre l'u i el deu. Res més normal, doncs, que l'etiqueta de nacionalistes sigui ara usada amb tranquil·litat i fruïció per tota classe de fauna regionalista com, per exemple, els blaveros d'Unió Valenciana o per un patit mallorquí integrat pels seguidors d'un conegut i popular afeccionat a les excursions a Lluc. Res més normal que els nombrosos partits "nacionalistes" que pul·lulen per aquesta terra dels mots i els conceptes degradats aspirin únicament a gestionar la paradeta autonòmica "sin pretender ni siquiera cambiar la Constitución" com assegurava a la premsa local un dirigent d'un d'aquests partits.

Els termes racisme i xenofòbia, que surten profusament en tots els discursos imperants són també un magnífic exemple de com els sistemes de poder controlen el pensament i la voluntat amb el control de les paraules: el rebuig al foraster que pretengui actuar com a colonitzador --no al vingut de fora que es vol integrar-- és una actitud normal, estimulada i aplaudida en qualsevol part del món, on rebria el nom de lleialtat o dignitat nacional; aquí, en canvi, en diuen racisme i xenofòbia, dos termes d'una òbvia utilitat per estigmatitzar qualsevol brot de dignitat nacional que pugui sorgir de la nostra gent. El joc brut en la manipulació de les paraules, (racisme, xenofòbia, nacionalisme "exacerbado", intolerància), el fet d'etzibar a la cara dels altres amb el corresponent mot anatemitzat allò que un mateix practica cada dia és l'exercici rutinari de tot sistema de domini.

Davant un sistema de domini que practica metòdicament el joc brut de la manipulació de les paraules, només hi val un llenguatge clar, contundent i altament atent a les manipulacions. Parlar clar i català diu un dels més coneguts dels nostres refranys. Parlar clar i català és el que fa "El Puput de cresta molla", el llibre vull dir.

Un llibre que representa un discurs novell ben oposat als discursos que fins ara estam acostumats a veure en el panorama mallorquí, els quals no han sabut anar més enllà de la utilització dels mots confiscats pel poder: autogovern, normalització lingüística, països de parla catalana... Breument: parlar de colònia, descolonització, autodeterminació, independència, és tot un altre joc i tot un altre context. N'hi haurà que no hi estaran d'acord, òbviament, però ningú no podrà negar que aquí no s'enganya ningú.

Naturalment que parlar clar, pel que fa a la qüestió nacional, no consisteix a exhibir una bona sintaxi, sinó a presentar un projecte clar i unes aspiracions clares. Això pot ser una cosa revulsiva i engrescadora, generadora d'il·lusió col·lectiva. Hem de suposar que la nitidesa i la fermesa en els discursos i en els plantejaments des del principi és una de les claus per entendre els extraordinaris processos socials que s'estan esdevenint a l'est d'Europa i a tots els racons de l'URSS, on s'han celebrat referèndums d'autodeterminació amb el 95 per cent de vots favorables a la independència.

Per contra, a la nostra societat els qui haurien pogut oferir solucions reals s'han caracteritzat sempre per un acomplexament i unes pors que han produït sistemàticament l'ambigüitat, l'eufemisme i les coses a mig dir. No és estrany, doncs, que el grau d'engrescament col·lectiu en aquests moments sigui tan miser.

Hauriem de començar a entendre, després de nombroses lliçons que ens dona la història, que les estratègies de mínims a les quals sempre hem jugat no condueixen més que al manteniment dels problemes sense resoldre'ls i generen frustració i esgotament. Hauriem d'aprendre algunes d'aquestes lliçons de la història. Demanàvem autonomia, i quan la tenim hem pogut veure que de ben ben poc ens serveix. Demanàvem que el català fos llengua oficial; ja ho és fa un grapat d'anys i ja em direu en què es nota. Demanàvem una llei de normalització lingüística: ja la tenim, però ¿qualcú l'ha vista per enlloc, la tal normalització? I ara què hem de demanar? A la darrera campanya electoral, la màxima aspiració que es va formular pel que fa a la llengua va ser l'exigència del compliment de la Llei de Normalització Lingüística. Si aquestes són les màximes aspiracions, estam ben arreglats. Si no som capaços de veure que fins i tot en el cas que la dita llei es complís al cent per cent el problema lingüístic continuaria bàsicament sense resoldre's, és que tenim una ingenuïtat difícilment arreglable.

Parlar clar i dir les coses pel seu nom és optar per una via que pot dur sorpreses. Com en aquell conte en què un rei passejava nu entre la multitud pensant que duia un vestit preciós i on tothom el veia nu però no gosava a dir-ho. El regionalisme, amb tot el seu aparatós llenguatge obscurantista, és un autoengany i una farsa com la del conte. Com en el conte, denunciar la farsa és una tasca no gens fàcil ni senzilla, però si hi ha gent disposada a fer-ho, el muntatge es pot ensorrar de manera estrepitosa.

Gabriel Bibiloni

OBRES de MESTRES



GARANTIA ARTESANA

A l'hora de triar, cerqui l'Etiqueta de
"Producte de Qualitat Artesana"



És un missatge de:



GOVERN BALEAR
CONSELLERIA DE COMERÇ
I INDÚSTRIA

El camí de l'alliberament nacional (VI)

AGITATO MOLTO

L'èxit electoral del PSM, no superat, igualat ni tan sols (1), de llavors ençà, és major encara en xifres reallives si tenim present algunes variables. Per exemple, que al Consell de Mallorca només hi havia vint-i-quatre consellers (a l'Ajuntament de Ciutat hi havia dos regidors menys) o que només es presentaven sis candidatures pròpies... Una d'elles, la de Montuïri, va obtenir la batlia per Francesc Trobat. Altres quatre batlies: Algaida (Joan Ramis), Artà (Jaume Morey), Inca (Jaume Crespi) i Sineu (Jaume Ferriol) foren per candidatures ben acostades al partit. Si establíssem la corresponent aproximació històrica comparada veuríem com, amb els mateixos resultats de 1979 i per una Mallorca amb un sol districte, el PSM hauria obtingut, a les recents eleccions de 1991, cinc diputats (i, per ben poc, tres regidors a Ciutat). El fet és que el PSM esdevé l'abril de 1979, després del fracàs del mes anterior, la tercera força política de les Illes, després d'UCD i PSOE i molt per damunt d'AP. El creixement, certament poc harmònic, patirà les conseqüències de més d'una malaltia infantil: pigota borda, paperes i..., dissortadament, la pitjor de totes: la pactitis amb els espanyols que avui, malgrat les vacunes, encara arrossega i que ja ha esdevingut crònica. El vot del PSM actua encara, com a pur satèl·lit del PSOE, de simple intermediari dels carcellers de Macià Manera, dels nostres (uep! i seust!) genocides colonitzadors.

El partit s'havia vist sorprès per la confiança dipositada per més d'un 11,5% dels electors (més del 15% a la Part Forana). Els mals no podrien amagar-se massa temps. El secretari general, Sebastià Serra, era, amb Rafel Oliver (l'administratiu alliberat), un dels pocs supervivents d'aquell PSI fundat feia, just, just, tres anys. Serra es veia impotent per a evitar un enfrontament intern. El PSM estava mancat d'una organització adequada que permetés canalitzar el diàleg necessari. En contrapartida, anava sobrat de grups que, lluny d'enriquir-se i potenciar-se, no havien deixat de tenir a cap moment la seva personalitat pròpia: des d'elements sorgits de col·lectius àcrates, del sindicalisme (Pep Bernat, Joan Crespi...), de la vida associativa (Jaume Obrador, Rosa Bueno...), d'organitzacions pageses (Pere Llinàs, Josep Estelric, Joana Tugores...), del món cultural (Damià Pons, Ferrà-Ponç, Joan Perelló...), dels pioners autonomistes (Climent Garau, Miquel Aguiló...), de l'independentisme del PSAN (Gabriel Oliver, Pere Sampol...), fins a l'aparent ortodoxia dels arribats de l'OICE (Miquel López, Maleu Morro...), el PSM reunia una bona quantitat d'ideòlegs però una ben poc aclarida ideologia.

Si titulàs els capítols del meu treball de qualque manera diferent als temps d'una simfonia, el present seria Com els crancs, perquè, com veureu si amb la

pertinent perspectiva establiu la corresponent comparança, certs actors secundaris han reulat ideològicament degut a l'afany en esdevenir protagonistes... sovint a costa de l'esforç d'uns altres. Observem un cas paradigmàtic: Gabriel Alomar Esteve, l'arquitecte, va veure editat aquell any 1979, sota el patrocini d'una Caixa d'Estalvis, una pretensiosa (2) "Historia de las Islas Baleares" que gens honora el nom i primer llinatge d'aquell altre pensador i escriptor. Després d'admetre (malgrat lui) la unitat lingüística del català, l'autor vomita: Pero pretender como pretenden ciertas minorias enardecidas por una mística pancatalanista -obstaculizadora, como todas las místicas nacionalistas, del buen entendimiento- hacer de esta comunidad de lengua la base de una integración política, ni aun cultural, puede dar como resultado abrir de nuevo las cicatrices de remotas ofensas. Alomar Esteve, va ser un dels signataris de la famosa "Resposta als catalans" (3) publicada el 14 de juny de 1936 (un mes abans de la guerra incivil). Si rellegiu amb atenció l'escrit de 1979 comprovareu que l'Alomar de 1936 i el de 1979 no poden ésser la mateixa persona. Al cap i a la fi, però, no serà sinó un precursor d'un grapat d'homes i de dones caracteritzats per les successives capitulacions i per atacar, sense alternatives, els radicalismes eixelebrats i els quatre gats independentistes (Aina Moll, dixit).

Però no totes les lectures eren tan poc recomenables com el llibre d'Alomar. Els diaris Última Hora, Balears i Diario de Mallorca, tenen un percentatge de pàgines en català. El primer d'ells, a més de les referides a temes culturals, disposa d'un espai diari dels corresponents (la veu dels pobles) regit per Pere Bosch, un magnífic periodista catalanista que morí molt jove. Antoni Serra disposa d'una secció pròpia, a més de La columna de foc, que comparteix amb altres col·laboradors sota la coordinació d'Aina Moll qui, es veu, s'entrenava en les funcions que avui exerceix. Per la seva banda l'OCB porta a terme una tasca activa, creativa i participativa. Les agrupacions dels pobles funcionen, es guanya el respecte de sectors tradicionalment adversos, aconseguix implantació als mitjans de comunicació (a TVE-Balears estableix el criteri sobre el registre lingüístic apropiat, manté "Mallorca al vent a Ràdio Popular" i "De pinte en ample" al diari Balears...), i, molt especialment, no ha iniciat encara el seu entreguisme a les institucions polítiques.

Una de les accions d'aquell any de l'OCB consisteix en la redacció, abans de les eleccions, d'un Pacte autonòmic i cultural, a l'estil del que havia formulat el PSI dos anys abans, i en va proposar la signatura a tots els partits polítics i a totes les candidatures independents que participaven de la confrontació electoral. Els quatre punts del pacte es referien a la defensa de l'article 151

de la Constitució per tal d'assolir el procés autonòmic per la via ràpida, la sol·licitud d'oficialització del català, la normalització dels toponims i, finalment, a la promoció de la llengua i cultura de Mallorca. L'escrit va ésser signat per PCIB, PSM, PSOE, PTI i Partit Carli, amb les llistes independents d'Algaida, Artà, Esporles, Felanitx, Inca, Manacor (dues), Petra, Sant Joan, Sant Llorenç, Santa Maria, Sineu, Sòller i Son Carrió.

Moltes candidatures independents eren de signe nacionalista. La raó que es donava des dels pobles per a no presentar-se amb sigles de partit eren, bàsicament, dues. Una, la principal, la por. Una por present per quasi tota la Part Forana. Una por "made in Spain" (fomentada des de Roma) ensistada a la pell d'aquells, més vells, que mantenien ben viva la memòria de la repressió. Una por, i que ningú no la qualifiqui d'irracional, que aniria esvaïnt-se massa lentament i que avui, pel que fa a temes com monarquia, exèrcit o unitat d'Espanya (antes roja que rota!), encara no ha fet obrir els qüestionaments que han de fer trencar estructures obsoletes i geografies polítiques. Les unions entre les nacions seran possibles, només, quan cada Poble gaudeixi de l'Estat corresponent.

La segona raó, per mantenir una suposada "independència" d'una llista, venia derivada de la manca de debat previ. No hi havia informació, els balls de sigles canviaven dia a dia, i els ciutadans no volien jugar amb la seva adscripció. La militància era vestida d'un cert aire de transcendentalisme que encara avui sura a sectors benestants de la ciutadania. Per això són molts els qui dubten i delimiten l'afiliació entre dues o més forces. Els qui es precipiten, si s'equivoquen, seran els primers trànsfuges. Uns altres, il·lustres il·lustrats, alcen estandart de la seva independència "no contaminada" mentre fan el joc a un descrèdit, més o menys, intencionat de la política activa i dels seus representants. La pràctica totalitat de partits existents abans de la dictadura de Franco, cabdill d'Espanya, ja s'han refet el 1979 i, per tant, el ventall és ric. Una excepció la constitueix l'Esquerra Republicana Balear que va patir una brutal i duríssima repressió gens allunyada de l'extermini i del genocidi com es desprèn de la lectura del Diccionari vermell de Llorenç Capellà. Aquí, potser, rau la manca d'una força clarament independentista.

El pacte citat abans de l'OCB anava encapçalat per un objectiu: Perquè les Illes recuperin la capacitat d'autogovern. De nou fixau-vos bé on erem i on som ara. Els qui criticaven a qualque carta al director la denominació "les Illes", la normal a qualsevol escrit de l'OCB (i del PSOE i del PSM, i d'altres), eren únicament els gonelles indocumentats. Avui, en canvi, l'OCB es

...



Construcció Moderna, S.L.

**FABRICA Y MAGATZEM
MATERIAL DE CONSTRUCCIO**

Transport propi - servei ràpid
Avinguda del Cid, 89 i
Camí Son Majoral, 2
Tlf.: 42 75 87. Fax: 42 76 21
07198 SON FERRIOL



MCZ
BARBACOAS



DELEGACION
BALEARES
—
DISTRIBUIDOR
CHIMENEAS
FUGAR

El camí de l'alliberament nacional (VI)

...

congratula (4) d'una intervenció del seu director gerent, Antoni Mir, per haver demanat a TV3 que se'ns anomeni pel nostre nom propi les (o ses) illes Balears i no amb el rònc "les Illes" (de les Pitiüses no en va motar). Això no tindria massa importància de no esser per tres detalls gens insignificants. Un, Antoni Mir, l'actual gerent de l'OCB, l'any 79 era un dels candidats de les llistes d'una coalició (que sigui dit de passada no va signar el Pacte proposat per l'OCB) entre la "Organización de Izquierda Comunista Española" i el Moviment Comunista de les Illes, partit en el qual militava. Segon detall, s'haurà d'exigir, en recíproca correspondència, que l'OCB eviti parlar del "Principat" (si no afegeix "de Catalunya"), de la "Península" (si no especifica "Ibèrica") i de tants i tans altres topònims. I tercer detall, l'OCB farà bé d'evitar contradiccions flagrants dins ca seva. Per curiositat, vaig esperar amb inusual impaciència la revista EL MIRALL (el número 42), és a dir, la primera després del "Butlletí" citat. I, mirau per on!, ens trobam a un dels habituals col·laboradors, Rafel Crespi (5), candidat a batle de Marratxí pel PSM, hipotecat de cabòries envestint al President de la Comunitat per haver atacat al PSOE perquè afavoreix l'independentisme i es pregunta (atenció!) per què no es defineix un model ètic d'esser illenc, d'esser, com tant els agrada dir, balear(...) i defineix, més envant, la llengua com element cohesionador identificada amb una terra concreta -les Illes-!

Qualque nacionalista ingenu de bona fe (crec que cada dia, afortunadament, són menys) pot pensar que, amb certes afirmacions, en faig un gra massa. La meva provocació és una incitació al debat, un desafiament a la defensa dels arguments. Hem donat, durant massa anys, per bones tòpiques afirmacions que semblen fabricades des de l'estat major dels qui ens esclavitzen, i l'enemic compta amb un molt eficient aparell de propaganda. Però encara no he fet sinó començar a destapar d'una vegada el tap de botella. En acabar la lectura del meu treball, i d'això que escric n'estic rotundament convençut, els compatriotes intel·ligents (que són la majoria), veuran

clarament com les contradiccions assenyalades són només els efectes d'unes causes generades i sostingudes per la manca de coherència i rigor, per l'absència d'un llenguatge clar i llampant que aboleixi d'una vegada els complexos d'inferioritat, les claudicacions, les covardies i, molt especialment, l'autoodi que Espanya, amb l'ús de la força, ens ha injectat durant segles. L'envejable salut de Mallorca, que no és espanyola perquè és catalana (6), fa que, malgrat tot, el camí cap a la independència sigui ja imparabile. I el pressupost "esquerranisme" del PSOE (ja em dirà el PSM quin!) no és sinó una excusa, l'última, en mantenir el fermall amb Espanya.

Una última demostració del cul enrere, com els crancs, fet per aquells qui fins ara han tapat la botella: Mallorca Socialista (continuem a l'any 1979) publica una secció, Res de nou davall la capa del Sol, on reproduïx un fragment del número XXXI de "La Revista" (Barcelona, gener de 1917): Si el mallorquinisme no pot esser oposat al balearisme, i balearisme vol dir, essencialment, catalanisme insular -digne complement del catalanisme continental-, està clar que el mallorquinisme únic que s'ha d'admetre com a bo i raonable és el catalanista. A la nostra illa n'hi ha molts que s'ho diuen mallorquistes: és pur regionalisme. (...) La qual cosa és molt bona per a que passin l'estona, entretenint-s'hi, els desenfeinats; però no per a salvar un poble, quasi perdut, que necessita per al seu remei quècom de més viu i palpitant. Girem full de bell nou. Quin serà l'eix de la campanya del PSM dotze anys després? Exacte, el mallorquinisme! (7). Però s'ha vist que no era, només, una legítima estratègia electoral amb més o menys encert. No. Després del discurs d'investidura de Gabriel Canyelles de dia 27 de juny de 1991, Mateu Morro echaba en falta menciones concretas a favor de la mallorquinización (8) justament quan un editorial duríssim acusava Canyelles d'haver fet un discurs catalanista (9). Ai!, l'esquizofrenia encara!

Bartomeu Mestre i Sureda (continuarà)

...

almacenes femenias

Almacenes Femenias, S.A. Materials de Construcció

S'ARENAL. OFICINES, MAGATZEM I EXPOSICIÓ

Carrer Diego Zaforteza, 3 Tels. 26 00 87 - 49 16 11 - 49 16 50 Fax 491558

LUCMAJOR. MAGATZEM I EXPOSICIÓ

Ronda Migjorn s/n. Telèfon 66 07 01

CIUTAT DE MALLORCA. MAGATZEM I EXPOSICIÓ

Polígon de Son Castelló - Via Asima, 1 Tels. 20 47 02 - 20 47 62 - 20 48 17 Fax 206998

MAGATZEM. Carrer Aragó, 139 Tels. 27 23 52 - 27 63 64



El prestigi aconseguit per
ALMACENES FEMENIAS
és el resultat de 50 anys de qualitat,
servei i professionalitat.

ALMACENES FEMENIAS
posa a la seva disposició tot tipus de
materials de construcció,
destacant les rajoles i paviments,
no només pels seus bellíssims dissenys
sinó també per la gran varietat
d'estils que ens ofereix aquesta prestigiosa
firma mallorquina.

ALMACENES FEMENIAS
demostra la seva professionalitat
acostant als residents d'aquestes illes
les més importants marques
nacionals i internacionals.

Escola d'infants - Guarderia Infantil

MENUDETS



Oberta matrícula curs 91-92

Horari de 7 a 20 hores

Dissabtes de 9 a 17'30 hores

(No és necessari pertànyer al centre)

Antònia Planes Clar,
Professora EGB

Carrer Alhambra, 12
Tel. 49 13 13

07007 COLL D'EN RABASSA

IMPRENTA

Gràfic Art

CARRETERA MILITAR, 208
Tel. 26 89 64 - Fax 26 65 09
S'ARENAL - MALLORCA

A la presentació d'aquest anunci, tendreu
un descompte pels vostres banquets

**Ca'n
Verdera**

**RESTAURANT
GRAELLA
MINI-GOLF**

Cuina mallorquina

C/. Parcel·les, 5
LES MERAVELLES

**RESTAURANT
BRASILIA**

BANQUETS DE BATETJOS,
NOCES, PRIMERES COMUNIONS I
FESTES SOCIALS

Avinguda de Bartomeu Riutort, entre balnearis 1 i 2
CA'NPASTILLA - TELS. 26 01 19 - 26 45 63



AV. NACIONAL, 34 - TEL. 49 18 91
S'ARENAL DE MALLORCA

CAFETERIA RESTAURANTE
GONDOL

Carrer de l'Arenal
Complexe Cristina
Tlf. 26 11 49

LES MERAVELLES

El camí de l'alliberament nacional (VI)

...

NOTES

(1). - En el capítol anterior ens referíem marginalment a la reflexió i valoració de Miquel Payeras al setmanari *El Temps*. Ara, des de la revista *El Mirall* (num. 45), és Antoni Marimon, membre de l'executiva del PSM, qui s'entesta, amb poc científics qualificatius, en oblidar els resultats de 1979.

(2). - Este, aunque modesto, es el primer intento de una historia de las Islas Baleares en su conjunto (pag. 11, "Introducción" de l'autor).

(3). - El fragment següent és prou il·lustratiu: Amb la nostra resposta volem fer primer que res la triple afirmació d'una unitat de sang, de llengua i de cultura; afirmació de fidelitat a una pàtria natural que és, per damunt de tota política, la terra on és parlada la mateixa llengua nostra. I afirmació que adreçem a la Catalunya immortal, la Catalunya de tots els catalans i de tots els temps, que s'esten del Rosselló a València, la del Rei En Jaume I i de Ramon Llull...

(4). - Full Informatiu n. - 1 de l'OCB (març 1991). Qualificar de full parroquial aquests papers entintats seria un insult per les esglésies. També vull fer notar que qualificar de "revista" la publicació d'OCB i PSM, *El Mirall*, és pura hipèrbole i exageració. Ho saben, els habituals col·laboradors, que *El Mirall* censura? Quant a la suposada impossibilitat, malgrat les subvencions, de dur a bon port el projecte *La Veu*, l'existència de S'Arenal anul·la totes les justificacions.

(5). - Acudir directament a l'escrit de Rafel Crespi no era casual. Tenia interès en veure si rectificaria l'error que li havia fet notar, mitjançant un amic comú, al número 100 de *Pòrtula* el mes anterior. Amb el característic to pedant d'il·lustrat que es sent per damunt de la resta del seu poble, va atribuir uns conegudíssims versos de Maria Aguiló (poble que sa llengua cobra...) a Costa i Llobera. Tanta sort que parlem d'un professor de llengua i literatura! Si escollexi fer-se cirurgia, el malalt hauria romàs, fred, damunt la pedra!

(6). - Una vegada més faig pública la meua discrepància absoluta amb la molla campanya de normalització (?) lingüística que està divulgat amb insistència dues coses. Una, els mallorquins no som catalans; dues, els mallorquins som espanyols. Rera la primera afirmació s'afegia administrativament parlant. La segona, es veu, no necessitava afegitons. La campanya en qüestió gaudeix (insòlitàment encara si no han perdut definitivament la xaveta) de l'empar de l'OCB i el suport del PSM! Seria bo que amdos col·lectius, a més d'actes realitzats per la galeria, en la feina de cada dia aconseguissin servir la dignitat i servir la coherència.

(7). - Les referències a la "mallorquinitat" del PSM (Tolo Güell '79 estil) són presents a quasi tots els escrits d'ençà el X Congrés (vg. - article de Jaume Oliver a S'Arenal del 15-IV-1991) i, amb motiu de la campanya, s'intensifiquen (exceptuant el triptic dels Joves del PSM) fins al punt de propugnar que Ciutat sigui la capital del nostre país.

(8). - *Diario de Mallorca* 28-VI-1991, pàg. 5.

(9). - *El Dia* 28-VI-1991, pàg. 3. Aquest Editorial servirà al diari *AVUI* de dia 2-VII-1991 per dedicar a Gabriel Canyelles un comentari prou elogiós.

Excursió dels ferriolers a Monti-sion

A damunt Monti-sion los sortiren creu alçada, i d'una rata pinyada feren arròs per tothom.

Posaren altar adornat i missa mos varen dir, l'església varen omplir feligresos i veïnats.

De cuina un taller es muntà, de cuina sense fogó, i uns plats ben guapos rifà sa nostra associació.

Gerros i pots de colors n'hi ha haver una pardalada, llavors un bon tros d'ensaïmada daren a dama i senyor.

Ja ben plens i amb qualche rot, un cafè de lo millor, s'aprofità l'ocasió per començar es ball de bot.

Taller de ball Son Ferriol i Revetla de Sant Antoni foteren un repertori que va acabar plou no plou.

"Turaren es ball de bot un moment per descansar i en Toni Joan mos cantà na Catalina i el "Reloj".

Aquí ja se va ballar una miqueta d'aferrat, i sé de qualche casat que es vespre anava "emperrat" per sa dona fer cobrar.

No vull armar més renou, direm ses autoritats que s'hi varen desplaçar: hi havia es capellà, es president de veïnats, APAs i més entitats que ara no puc recordar, comedians, que molts n'hi ha per devers Son Ferriol, i sa llista la tancà es president del futbol.

Ja me som tret tot es brou i es papers tenc embrutats, que visquem tots els veïnats i visca Son Ferriol!

Es Canari Ros



RESTAURANTE

La Toscana

Especialitat en peix i marisc, carns i paelles

Carrer Joaquim Verdaguer, 9
Tel. 26 10 56 - 07600 S'ARENAL DE MALLORCA

IMPRESOS
SEGELLS DE GOMA
FABRICACIÓ PRÒPIA
ENQUADERNACIONS
DIBUIX

Horrach
CARLOS HORRACH LLADÓ

art gràfic

cr. José Vargas Ponce, 28
Teléfono (971) 49 21 09
Coll d'en Rabassa
07007-Palma de Mallorca

DR. PERE GARAU I LLOMPART

ESPECIALISTA EN ACUPUNTURA
I MAGNETOTERÀPIA

Consulta: dilluns, dimecres i divendres, cita prèvia

TRACTAMENTS DE:

Stress, ansietat - Depressió - Obsessió -
Tabaquisme - Reumatismes - Lumbàlgies -
Ciàtiques - Cervicàlgies - Vertígens -
Frigidesa

Carrer del Born, 11
Tel. 66 05 16
LLUCMAJOR

MERCAT DE LLEVANT

Carrer Manuel Azàña - Polígon de Llevant

Cada dimarts

«Dia des Mercat de Llevant»

Ofertes a preus de cost anunciades dilluns i dimarts per ANTENA 3 i rifes en directe per la mateixa ràdio. Cada primer dimarts de mes

FABULOSA RIFA ESPECIAL
Viatges, electrodomèstics, bicicletes...

CENTENARS DE MILERS DE
PESSETES EN PREMIS

**SOM ESPECIALISTES EN
MOBLES DE CUINA, BANY
I FUSTERIA EN GENERAL**

MOBLES S'ARANJASSA
(CANGELABERT)

LA MILLOR FUSTERIA DEL POBLE

Carretera de Llucmajor, 205 - Tel. 26 72 18 - S'ARANJASSA

A Baltassar Darder, «in memoriam»

TEXT DE JOSEP MARIA LLOMPART

Quan de cop, impensadament, en el nivell més punyent de la sorpresa, desapareix una persona com és ara en Baltasar Darder, en el ple de les seves tasques, de les seves facultats, de les seves il·lusions i de les seves inquietuds, no em puc estar d'evocar aquella elegia plena de serenor i de patetisme que Joan Maragall va dedicar a un heroi modernista --"un distingit sportman", com deien en iniciar-se el segle que ara s'acaba-- que va caure, lluitador, al marxar a la lluita i glària per guerres i corones fins que tot de cop s'havia esllanguit per terra amb els ulls admirats. I he de recordar-los, els versos insignes, encara que els hagi de buidar de connotacions nietzscheanes o, si tant voleu, prefeixistes. El nostre Baltasar Darder no glària, en efecte, per guerres ni per corones, sinó amb exemplar senzillesa, amb profunda humilitat, per retre servei a un temps i a un país, i les seves lluites, incruentes i constants, empreses amb tenacitat i amb esperança, eren ben diferents de la del superhome estil "belle époque". Hi ha, emperò a l'estremidosa poesia maragalliana, una frase ben senzilla que, col·locada sàviament dins el context, expressa amb emoció incomparable i amb tota la profunditat que exigeix, la tragèdia d'una absència, la desaparició absurda, com si fos per un truc de màgia, d'una persona que ens era a la vora i amb la qual comptàvem a nivell de costum confortador. "Ell ja no hi era", diu Maragall, i dins aqueixes paraules tan grises, tan manuals, encerta a vessar-hi tot l'estupor d'una mort prematura, revoltant de tan mancada de sentit.

Baltasar Darder ja no hi és. Així, senzillament; sense remei i per sempre. Com que no va estar malalt ni va esser d'aquelles persones que es van morint any rere any, cada dia una miqueta més. El tendrem sempre present en la plenitud de les pròpies facultats i en el bull d'aquelles activitats a les quals va consagrar la seva vida: el servei propi d'un militant de la cultura, de la pedagogia i de la ciutadania d'aquest país nostre, d'aquests països nostres,



que varen esser el seu goig i el seu neguit, la seva il·lusió i el seu temor.

La biografia de l'amic desaparegut té les llusors paradigmàtiques d'uns anys --la dècada dels setanta-- travessats per les ales de l'esperança i del somni: l'esperança d'aquella pàtria que, segons les belles paraules de Josep Carner, encara no és nascuda com l'hem somiada els seus fills. Mestre d'escola, animador juvenil al barri de la Soledat, col·laborador dels Escoltes de Mallorca, promotor i directiu del Centre d'Estudis de l'Esplai, professor de català, treballador, finalment, de l'STEL, i de sempre nacionalista fervorós, Baltasar Darder es va desviure perquè algun dia pugui fer-se realitat el nostre somni d'una pàtria. El record a les Juntes de l'Obra Cultural Balear, actiu i tens, apressat i frissós, pragmàtic i eficaç; el record a tantes i tantes aventures tramades en favor de la nostra llengua, de la nostra cultura, dels nostres països malmenats. El recordaré sempre, sobretot, a casa, quan va venir, no fa gaire, a cercar un article sobre la figura de Francesc de B. Moll, que m'havia demanat par a Pissarra, la revista de l'STEL. No el vaig trobar gens ni mica fatigat, gens ni mica canviat; en el seu rostre es reflectien aquelles mateixes il·lusions, aquells mateixos neguits. En Baltasar Darder era un dels que no s'havien deixat vèncer ni pel derrotisme ni pel desencís. Tal volta aqueixa fermesa en l'esperança va esser allò que el va empènyer a realitzar la seva militància política en el marc del PSM.

D'aquell dia ençà no l'he tornat a veure; no el tornaré a veure mai més, perquè tot de cop s'és esllanguit per terra amb els ulls admirats. Resta el seu exemple i el seu esforç. Un esforç que, si giram la vista cap enrere, si consideram els avanços que, malgrat tot, hem anat fent, comprendrem que no haurà estat endebades i que gràcies a persones com en Baltasar Darder, gràcies a la seva tasca abnegada, quotidiana i tenaç, la pàtria somiada, el país que encara no existeix, arribarà algun dia a fer-se tangible i meravellosa realitat.

Jesús González Quesada
S.A.T

Reparacions i montatges
Aire acondicionat
Venta de maquinària frigorífica industrial

Carrer des Viver, 4 baixos
Tel. 41 57 18
EL MOLINAR - PALMA



C/Joan Verdader 12
Arenal Tel. 26 67 21

Hannen Saß

Tel. 26 60 01



BIERSTRASSE

Relojería Española



SECTOR
SPORT WATCHES

FUNDADA EN 1885
Carrer Colom, 12 - Tels. 72 15 63 - 72 43 44
07001 CIUTAT DE MALLORCA



Servici permanent
de grua

GRUES BALEAR

Transport de vehicles, barques,
compressors etc.

Es Pinaret, parcela n.º 10-A
Tlf.: 79 47 83 - 07141 MARRATXI

TALLER DE REPARACIONS

**MIQUEL
CRESPÍ
CAMPINS**



Pre-revisió ITV, li posam el seu cotxe a
punt per a la revisió, i si ho vol li
entregam amb la revisió passada.

Consulti'ns.
Carrer d'Hèrcules, 2 - Tel.: 42 82 11
07198 SON FERRIOL

FRET INDUSTRIAL

S'ARENAL

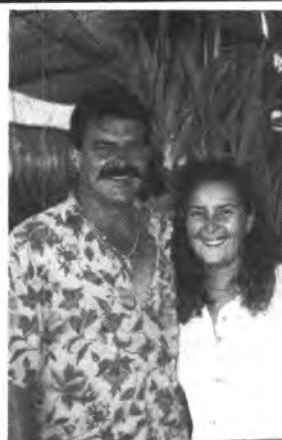
Reparacions frigorífiques de maquinària
industrial per a l'hosteleria

Carrer Cannes, 34 - Tlf.: 74 16 74
07600 S'ARENAL DE MALLORCA

Centre de Jardineria

**ISABEL I
MIQUEL**

C/. Dragonera
(Davant Mercat Arenal)
S'Arenal de Mallorca



Benvinguts a l'eix mediterrani

En el seu discurs d'investidura —és a dir, en una ocasió solemne, com a mínim des del punt de vista parlamentari—, el president del Partit Popular a les illes Balears, reelegit president d'aquesta comunitat autònoma, s'ha referit a l'existència d'un eix mediterrani format per les Illes, Catalunya i el País Valencià. "Les grans infraestructures viàries i de proveïment energètic —ha dit concretament el senyor Gabriel Cañellas— tindran la seva prolongació lògica a través de dues comunitats que han demostrat el seu dinamisme: Catalunya i el País Valencià. Nosaltres, les Balears, estem inserits dins aquest eix mediterrani." Per als qui no hagin seguit de prop la situació i l'evolució política de les Illes, aquest reconeixement implícit del president balear a la realitat dels Països Catalans pot resultar sorprenent. Tanmateix, la sorpresa és força menor si es té en compte el gradual decantament del senyor Cañellas cap a posicions centristes i autonomistes. No se sap si més per necessitats estratègiques que per conviccions pròpies —però tampoc no es tracta de fer cap judici de valor—. En efecte, l'electorat illenc s'ha mostrat, en les seves preferències, modera-

dament autonomista, des d'una assumpció de la realitat lingüística molt més normalitzada i molt menys crispada que al País Valencià, per exemple. Però aquesta moderació —que afavoreix el triomf dels partits de centre-dreta— s'ha vist progressivament empenya cap a posicions més nacionalistes, o decididament nacionalistes, per la mateixa força de la realitat; de la realitat política però, sobretot, de la realitat socio-econòmica.

Tot i ser les Balears la comunitat autònoma amb la renda per càpita més alta de tot l'Estat espanyol —cosa que indica que es tracta d'una de les comunitats que més contribueix al desenvolupament de les autonomies més deprimides—, el president del govern de l'Estat, Felipe González, a penes ha trobat una data en la seva agenda per rebre el president Cañellas. Però, a més, aquesta situació privilegiada de les Balears fa temps que està estancada, mentre que els primers símptomes de la crisi turística auguren uns temps no gaire fàcils per a l'economia illenca i obliguen a un replantejament del conjunt del sector hotel·ler. Davant de tots aquests problemes, Cañellas s'ha trobat força sol i deu haver pres bona nota de les solucions diguem-ne particulars que s'han posat en marxa des de Catalunya per fer possible la recuperació econòmica. És comprensible, doncs, la irritació de bona part de l'opinió pública illenca cap al govern central —si més no, d'aquella part de l'opinió públi-

ca més directament vinculada als sectors econòmics més dinàmics— i és comprensible, també, que el president Cañellas assagi una nova via: la de l'eix mediterrani, la de la connexió econòmica i comercial més directa amb Catalunya i el País Valencià, arribant així —per la via dels fets— allà on molts havien arribat abans, això és, al reconeixement de l'existència d'un marc comú de Països Catalans; un marc comú que no vol dir pas un marc idèntic sinó tres territoris amb llengua i cultura comuna i amb nivells de desenvolupament econòmic diferents però susceptibles d'uns intercanvis molt més intensos dels que han existit fins ara.

Seria, però, simplista reduir les paraules de Cañellas a una mera qüestió econòmica. Entre altres raons, perquè aquestes paraules han trobat el terreny adobat, des del punt de vista ideològic, pels qui, des de plataformes individuals i polítiques diverses, minoritàries però clares, han treballat a favor d'un nacionalisme mallorquí modern i desacomplexat.

Des del realisme, doncs, el Partit Popular, la formació política que governa les illes Balears, es disposa a fer un canvi en la seva estratègia que podria tenir notables i positives conseqüències. No estaria de més, per cert, que els seus correligionaris a Catalunya, que sovint gasten pol·lora mullada per lluitar contra inexistents fantasmes nacionalistes, s'aprenguessin la lliçó.

S'hi va referir durant el discurs d'investidura com a president de la comunitat autònoma balear

Les al·lusions de Cañellas a la idea de Països Catalans reobren el debat a les Illes

El dirigent popular defensa la participació en un "eix mediterrani"

Josep Pons, corresponsal CIUTAT DE MALLORCA — El president del Partit Popular a les Balears, Gabriel Cañellas, reelegit president de la comunitat autònoma de les Illes després del debat d'investidura celebrat la setmana passada al Parlament balear, s'ha manifestat partidari de la integració i participació de les Balears en un "eix mediterrani" juntament amb Catalunya i el País Valencià.

En el discurs d'investidura, el president Cañellas va afirmar que "les grans infraestructures viàries i de proveïment energètic (procedents d'Europa) tindran la seva prolongació lògica a través de dues comunitats que han demostrat el seu dinamisme: Catalunya i el País Valencià". "Nosaltres, les Balears, estem inserits dins aquest eix mediterrani."

"Regió-arxipèlag"

Cañellas va qualificar les Balears de regió-arxipèlag en el marc de l'Europa de les regions. En la resposta posterior, el diputat portaveu de l'Entesa de l'Esquerra de Menorca, Joan Francesc López Casanovas, va manifestar que "de les possibilitats de renaixença per a les nacions sense Estat ens ha agradat aquesta referència a la inserció de la nostra regió-arxipèlag, les Balears, a l'eix mediterrani, al costat de Catalunya i el País Valencià".

López Casanovas, portaveu del Partit Socialista de Menorca i d'Es-

querra Unida de Menorca integrada a l'Entesa de l'Esquerra, va manifestar davant la Cambra autonòmica que "els qui ens han qualificat d'illencs ara reconeixen que la viabilitat d'aquesta utopia (els Països Catalans) no vindrà donada únicament pels vincles culturals i lingüístics, sinó també per les infraestructures que potenciaran les relacions econòmiques".

La "irrealitat del plantejament"

Les expressions del president Cañellas durant el debat d'investidura han estat comentades per la premsa de Mallorca. Així, un editorial d'*El Día 16 de Baleares* diu textualment: "Hi ha uns fragments del discurs de Cañellas molt inquietants pel que signifiquen i per la irrealitat del plantejament. Ens referim a aquesta curiosa conversió de Cañellas a uns Països Catalans —expressió que encara no s'atreveix a pronunciar— que ens ofereix en forma de fantàstic futur eix de desenvolupament europeu. Segons Cañellas, les infraestructures viàries i els proveïments energètics faran de Catalunya i València l'eix més dinàmic de la Mediterrània, després de l'eix francès i italià".

El diari *El Día 16* afegeix: "És una hipòtesi atractiva, possiblement discutible o matisable, però tampoc descartable. Cañellas ens proposa que, per no perdre dinamisme, ens integrem en aquesta macroregió,



Gabriel Cañellas en una visita a Catalunya l'any 1984

AVUI

que és l'eufemisme que el redactor del discurs utilitza per citar el concepte Països Catalans".

Posteriorment, Cañellas va matissar que ell no s'havia referit explícitament al concepte de Països Catalans i que respectar la unitat cultural i lingüística de les terres de parla catalana no ha de tenir forçosament una traducció política unitària.

Gabriel Cañellas començarà el seu tercer mandat com a president de la comunitat de les illes Balears

gràcies a la majoria absoluta obtinguda per la coalició formada per populars i Unió Mallorquina.

En la seva resposta al discurs d'investidura de Cañellas, Francesc Obrador, candidat socialista a la presidència de la comunitat autònoma, va criticar "la manca de contingut" de les propostes del president reelegit i no es va mostrar favorable a la iniciativa d'atorgar més autogovern als consells insulars de Menorca i Eivissa-Formentera.

EDITORIAL

S'Arenal de Mallorca a la cresta de l'ona

Mai com fins ara no s'havia parlat tant de S'ARENAL DE MALLORCA. El comunista i fonamentalista espanyol, líder d'Izquierda Unida a Mallorca, José Vilchez, va recordar en un programa del Canal 4 les declaracions de Joan Fageda on declarava **Crec que ens envien tota l'escòria d'Espanya perquè la majoria de presos que surten de les presons de la península els ens envien cap aquí** i les va qualificar de brot de xenofòbia. Kika Cortés, en un debat pre-electoral a Antena 3 TV, va demanar a Mateu Morro si era cert que havia declarat a S'ARENAL que **els forasters: o s'integren o barco de rejilla**. A les conferències organitzades per Acta a Barcelona que tractaven les relacions entre el Principat i les Illes, un oient del públic va treure a col·locació l'experiència periodística de S'ARENAL DE MALLORCA, cosa que ja va bastar perquè Aina Moll i Antonio Alemany perdessin els coloretts. Planas Sanmartí, per la seva part, es va sumar al debat i va replicar a Bartomeu Mestre des d'UH i molts lectors ara ja es fan llepadits esperant la contrarèplica que està preparant el nostre col·laborador. Ermengol Passola, mentrestant, va enviar una carta a les revistes *Set Dies* i *Serra d'Or* (Maig 1991, núm. 377, Pàg.5), **Des de Mallorca amb furor**, recomanant la lectura de S'ARENAL etc. etc. I tot això, només pel que fa a repercussions que han tingut transcendència pública perquè de privades també n'hi ha hagudes, i moltes: telefonades, anònims, amenaces, gent que es dona de baixa indignada, gent que es dona d'alta, comentaris de suport, etc. etc. Ara, a continuació, publicarem tres de les cartes que hem rebut últimament que demostren que S'ARENAL DE MALLORCA és un mitjà que fa el cap ben viu i que es capaç de remoure les aigües d'allò que algun aubercoc, sadoll d'autoodi com Antoni Serra, entossudeix d'anomenar *La Terra Inexistent*. Vegem, per començar, el fax ens ha enviat Antoni Llabrés Fuster, membre de l'executiva del PSM:

17.juny.1991

Benvolgut Mateu, fes el favor de donar-me de baixa com a subscriptor de S'ARENAL. He constatat, amb gran preocupació, que aquesta publicació ha deixat d'esser una eina a favor de l'alliberament nacional, per esdevenir una arma d'enfrontament entre els nacionalistes. La "baralla de negres" s'està fent, des de fa uns mesos, des de les mateixes pàgines de S'ARENAL.

M'ha costat prendre aquesta decisió. Fa més de dos anys que compr la revista i en alguna ocasió hi he col·laborat. No tenc res contra tu, però permet que et digui que crec que estàs duent una línia equivocada. És absurd que S'ARENAL s'hagi convertit en una plataforma des de la que dues o tres persones, l'objectiu de les quals és fer tot el mal que puguin al PSM, es dediquin a vessar un ressentiment i un histerisme que els posa en evidència. Com comprendràs, aquests atacs, en nom del meu partit i del nacionalisme, no els puc compartir, com no crec que ho facin la majoria de subscriptors de la revista.

Cordialment i confiant que en un futur proper pugui tornar-me a donar d'alta i a col·laborar en la revista si les coses canvien, Antoni Llabrés Fuster.

Tot seguit podeu llegir la carta que ens ha enviat el regidor del PSM a l'Ajuntament de Pollença, Antoni Marquet Pasqual:

21.6.1991

Distingit senyor, Molt m'ha estranyat veure publicat el meu nom, pel fet d'haver-me donat de baixa del vostre periòdic "Nota de redacció, pàg. 6 del 15/6/91" "Perquè m'ha deixat d'interessar". Crec que això no és més que una manca d'ètica per part vostra, ja que tota persona és lliure per comprar el que desitgi o sia del seu interès.

Però ja que sembla que vos pica, vos diré el perquè ha

deixat d'interessar-me: jo era subscriptor de S'ARENAL, per la sola simpatia d'esser un periòdic escrit en la nostra llengua, no hi trob notícies del meu interès, ja que geogràficament ha de ser així, a més de que la majoria són còpiades d'altres diaris que ja havia llegit, però sincerament ja n'estava fart de la vostra obsessió per les violacions, o la vostra frustració davant els "forasters" que mai n'havia sentit parlar tant, i en tant de despreci, (Per mi sols hi ha mallorquins, uns parlant la nostra llengua i d'altres que encara no hi parlen). L'article que en feis referència a la nota de redacció, ha estat sols una mostra més de la manca d'ètica professional, ja que tota persona té dret a manifestar el que pensa, de paraula o escrit, i té dret de publicar-ho, però la responsabilitat de fer-ho a unes dates com les que ho publicàreu és vostra, i això fou un motiu del meu desencant.

Esper que aquests mots deixin clar el motiu de la meua baixa, i crec que ja ho fareu públic teniu l'obligació d'informar d'això als vostres lectors.

Atentament, Antoni Marquet Pasqual.

Finalment, reproduïrem una altra carta que hem rebut signada amb les inicials F. I. G. *Estudiante de 3º de BUP en el IBM iiiAntonio Maura!!!* S'ARENAL DE MALLORCA, tret d'alguna excepció molt concreta, no acostuma reproduir els nombrosos anònims que reb. Si ara reproduïm aquest és perquè fetes les oportunes investigacions per la nostra xarxa de documentació hem pogut comprovar que efectivament al tercer de BUP d'Antonio Maura hi ha registrat un individu que té aquestes inicials, concretament al curs 3rE, i del que, per capguardar-nos en salut, ara només donarem el seu primer llinatge: Inarejos.

* Carta dedicada a Jaume Sastre y a todos los que piensan como el.

Palma de Mallorca 10 de junio.

A quien pueda interesar: Creo que su periódico, además de ser racista e irrespetuoso con los inmigrantes es degradante, asqueroso y de tipo nazi. Lo que ustedes dicen de los forasteros en un 1% es verdad, pero en un 99% todo es falso igual que su periódico.

En 1º (sic) tengo que decir que yo soy mallorquín, hijo de padres peninsulares, y tengo que decirle por lo que se y he estudiado que Mallorca antes de la venida de los forasteros era una payesia y que los 4 mallorquines ricos que hay ahora, son 4 pelagatos, como March y el dueño del periódico al cual escribo que han echo toda su fortuna a costa de los trabajadores ya fueran castellanos o mallorquines, y en el caso de March a causa de la piratería.

Su periódico tiene éxito debido a que exalta a la minoría radicalista anti-españoles, que son unos desgraciados a los cuales habría que matarlos a todos.

Por último no me queda más que decir que tanto Mallorca como Cataluña son de España y que les guste o no lo seran siempre, los mallorquines si tuvieran un poco más de sentido común, criticarian mas a los catalanes debido a que nos quieren hacer provincia suya y nos quieren hacer aprender su lengua.

Yo estoy a favor de mallorca (sic) con los forasteros pero no a la independencia de esta.

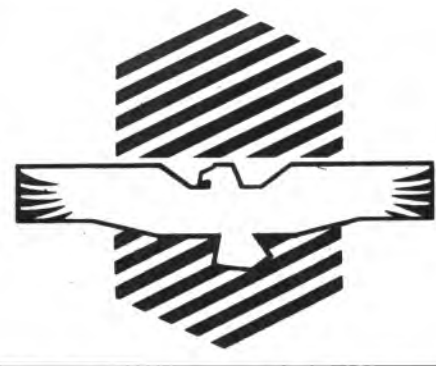
Respectuosamente

Bé, com acabam de comprovar, hi ha opinions de tots gustos i colors. El debat està en marxa i no hi ha res pitjor que la paràlisi i la pudor de xinxes dins un armari tancat. Malgrat alguns perepunyetes que no saben fer altra cosa que dessagnar-se en un estèril fatalisme, les polèmiques que s'estan generant des de les planes de S'ARENAL demostren que quelcom molt viu batega i comença a deixondir-se dins Mallorca. Ara de bell nou, S'ARENAL pren posició pública i, per si ja no hi estaven a bastament, vol deixar clar una sèrie de punts:

1) S'ARENAL DE MALLORCA no és premsa de partit. Naturalment els seus col·laboradors tenen unes preferències partidistes ben concretes, amb les pertinents filies i fòbies. Ara bé, S'ARENAL, com a mitjà de comunicació escrit no és de cap partit, no és per tant ni del PSM, ni del PP, ni d'ERC, ni del PSOE, ASI, CB etc. etc. S'ARENAL DE MALLORCA, doncs, no és *Mallorca Socialista*, fet aquest que no acaben de comprendre ni Antoni Llabrés ni Antoni Marquet. Maleït sigui el dia que S'ARENAL es converteixi en el portaveu d'un partit. Aquest dia, sens dubte, s'haurà acabat tot l'interès periodístic que pugui despertar. La pretensió de S'ARENAL és ben diàfana: donar joc al debat i a la controvèrsia ja que estam convençuts que de la contraposició d'idees se'n deriva l'avanç i el profit.

2) Tothom té dret a donar-se de baixa i a més sense necessitat d'haver de donar cap tipus d'explicació. Amb un simple avís al banc o no pagar el rebut ja n'hi ha prou. Ara bé, posats a voler donar explicacions cal que Antoni Llabrés o Antoni Marquet se'n cerquin unes altres perquè les que han donades no se sostenen, ni són convincents. Llabrés ha dit que S'ARENAL s'ha convertit en una plataforma des de la qual dues o tres persones es dediquen a vessar ressentiment i histerisme contra el PSM. ¿Qui són aquestes persones? Venga, noms i llinatges! A quins articles es refereix? Venga, data i pàgines! El sr. Llabrés no té raons de pes per donar-se de baixa. En tindria si, un cop enviat un escrit de rèplica, S'ARENAL s'hagués negat a publicar-lo. Llavors sí que tindria motius sobrats, mentrestant però, com que això no ha passat, nosaltres pensam que Llabrés s'equivoca. A més a més, Antoni Llabrés, abans de prendre una decisió precipitada, s'ho hauria de pensar millor ja que la seva acció deixa entreveure un inquietant tarannà estalinista consistent a envestir contra el mitjà de comunicació i no contra els articles en concret amb què no està d'acord. Ara mateix, S'ARENAL DE MALLORCA, públicament torna posar les seves

...



**ASCENSORES
ASPE S.A.**

C/. MARINETA, 7.
TELS. 26 62 32 - 26 62 54 - FAX - 490763
07600 EL ARENAL (MALLORCA)

Llucmajor

Creació de les comissions municipals

Amb gran expectació, va tenir lloc el passat dia 26 de Juny, el primer ple de la nova corporació municipal de Llucmajor. A la sessió hi assistiren tots els membres del consistori, amb el president, Gaspar Oliver Mut, al

capdavant. A la dreta de la mesa presidencial s'hi asseguraren els set regidors del PP-UM, acompanyats pels regidors d'ASI. A l'esquerra, tot sols, s'hi asseguraren els set regidors del PSOE.

Aquest ple tenia com a punts de l'ordre del dia: l'aprovació de l'acta de la sessió anterior, la composició dels grups polítics que formen l'Ajuntament (PP-UM, PSOE i ASI), i la creació i composició de les diferents comissions informatives. Aquestes estaran formades per vuit regidors: tres del PP-UM, tres del PSOE, i dos d'ASI.

El nou consistori llucmajorer compta amb deu comissions. Es creen les comissions de Medi Ambient i Turisme, per la importància del tema, i desapareix la de Participació Ciutadana per no considerar-se necessària.

Comissions informatives

Serveis Socials i Sanitat (president: Miquel Manresa, PP-UM). Atendrà els ambulatoris i centres de salut, guarderies, residències i centres de la tercera edat, i també l'assistència domiciliària als vells, control sanitari, lluita contra la droga, consum i el cementeri.

Comissió d'Hisenda (president: Lluç Tomàs, PP-UM). Atendrà tots els assumptes de crèdits, ordenances i pressuposts, rendes i exaccions, comptes corrents, control pressupostari, comptabilitat, bens municipals i llicències fiscals.

Comissió de Medi Ambient (president: Sebastià Artigues, PP-UM). Atendrà les competències d'espais naturals, impacte ambiental, control del medi ambient, recollida de fems, dipòsit de ruïnes, flora i fauna autòctona.

Comissió de Turisme (president: Jordi Mulet, PP-UM). S'ocuparà de l'oficina d'informació turística, rutes turístiques, hostaleria i restauració, espais lliures i zones verdes, clubs nàutics i oferta complementària.

Cultura i Educació (president: Mateu Montserrat Pastor, PP-UM). Atendrà els temes de normalització lingüística, patrimoni cultural i artístic, arxiu i biblioteques, activitats musicals i artístiques, publicacions, actes culturals i entitats, festes populars, activitats escolars, beques, educació d'adults i dotacions escolars.

Juventut i Esports (president: Francesc Ferré, ASI). Les seves responsabilitats seran les referents a incentius i activitats juvenils, temps lliure, curses d'iniciació professional, entitats juvenils, instal·lacions esportives, esport base, esport escolar, entitats esportives, circuits esportius i servei mèdic-esportiu.

Comissió d'Interior (president: Gaspar Oliver Mut, PP-UM). S'encarregarà de protecció civil, seguretat ciutadana, policia municipal, personal laboral i administratiu, circulació i transport, i bombers.

Indústria i Comerç (president: Joan Puigserver, PP-UM). S'ocuparà de les fires i mostres, artesanía, activitats classificades, xarxes d'aigua i clavegueram, mercats i peixateria.

Comissió d'Urbanisme (president: Joaquim Rabasco, ASI). Tindrà al seu càrrec l'alineació i rasants, vials i carrers, llicències d'obres, nous assentaments urbanístics, obres municipals, serveis tècnics, revisió del Pla General i electrificació rural.

Comissió d'Agricultura (president: Antoni Barceló, ASI). Atendrà la caça i els vedats, camins de fora vila, escorxador, lluita contra plagues, foment de races autòctones i alberg d'animals.

S'Arenal de Mallorca a la cresta de l'ona

... pàgines a disposició d'Antoni Llabrés, Antoni Rodríguez, Marquet Pasqual, a tots els líders i militància del PSM perquè manifestin el seu punt de vista i puguin defensar-se en igualtat de condicions de les crítiques de què han estat objecte. Aina Rosselló de S'Arenal va enviar un escrit de *Resposta a Joan Mir* (15.VI.1991, núm. 215, pàg. 15) i tot d'una va esser publicat com així ha d'esser si realment, entre tots, volem consolidar i fer anar a més aquesta publicació.

3) Marquet Pasqual ens ha acusat de manca d'ètica per haver publicat el seu nom i el fet que s'hagi donat de baixa. Com és natural, amb això no hi estam d'acord. El fet clar és que aquest senyor va enviar una carta a la publicació i enlloc va fer constar que no se'n fes un ús públic. Per altra part, Marquet Pasqual utilitza amb molta frivolitat l'acusació de manca d'ètica professional perquè ja ens direu quina manca d'ètica pot tenir publicar un article determinat, es referia a *Per què no votaré PSM?* de Jaume Sastre, durant la campanya electoral. Això és inaudit! Els nostres col·laboradors tenen tot el dret a escriure el que vulguin i S'ARENAL no està sotmesa a consignes ni a disciplina de partit. Pel que fa a la crítica que la majoria de notícies són copiades d'altres diaris, l'encaixam tot i que les hemeroteques són testimoni que de cada vegada S'ARENAL publica més col·laboracions, entrevistes i notícies en exclusiva i que la intenció de la publicació és perseverar en aquesta línia a fi d'expandir el producte, ampliar la tirada i arribar a més i més lectors, anunciants i subscriptors.

4) Llabrés ha acusat S'ARENAL de ser una arma d'enfrontament entre els nacionalistes i de fer "baralles de negres", cosa que es contradiu amb la carta del puta foraster, BARCO DE REJILLA, F. Inarejos G. que ens ha acusat de nazis, racistes, desgraciats i que ens haurien de matar a tots. ¿com quedam? A veure si es posen d'acord! Uns es donen de baixa perquè no poden suportar que des de les pàgines de S'ARENAL s'hagi qüestionat la política que està fent el PSM, d'altres en canvi ens amenacen perquè donam llenya als colonitzadors espanyols. Per acabar-ho d'arreglar, Marquet Pasqual, un significatiu regidor del PSM, amolla que *Per a mi sols hi ha mallorquins, uns parlant la nostra llengua i d'altres que encara no hi parlen, amb la qual cosa acaba de qualificar el porc foraster Inarejos de mallorquí. Hi ha qualcú que ho entengui? O per ventura tot ja comença a explicar-se? Tot això s'ha d'esclarir com més aviat millor. Senyores i senyors: el debat de bondeveres acaba de començar!*

5) Finalment, volem acabar ressaltant que la carta de F. Inarejos G. és un compendi de la política practicada secularment pels colonitzadors espanyols a fi de retenir les colònies i obstaculitzar el procés d'independència: lerrouxisme, fomentar la divisió tribal enverinant la disputa dretes / esquerres, exacerbar l'anticatalanisme i l'odi cap a Barcelona a fi d'encobrir la colonització dels forasters, etc. etc.

Hi ha massa comissions, segons el PSOE

Abans de passar a la votació per referendar la proposta de la alcaldia sobre la creació de les comissions i el nomenament dels seus presidents, el portaveu del PSOE, Sr. Montserrat, demanà un torn de paraula, en què criticà l'augment de les comissions, afegint, en to irònic, que passaria si entre el PP-UM i ASI tinguessin catorze regidors; això tal volta ho suggerí, l'ex-alcaldé Montserrat, perquè d'haver estat així s'haurien creat catorze comissions. També afegí que el seu grup no faria una oposició intransigent i que li pareixia que hi havia molts de noms i poca eficàcia.

La votació que posà punt i final a la reunió donà 10 vots a favor, 7 abstencions i cap vot en contra.

També, i abans del ple, es nomenà alcalde-pedani de S'Arenal Francesc Ferré Campuzano, regidor d'ASI, i persona molt vinculada al món del turisme i molt popular en aquesta població costanera per les seves activitats en el camp esportiu i associatiu.

Manolo Manjón

Cap a una assemblea unitària per l'autodeterminació

En els debats per configurar un nou model per Europa, el dret a l'autodeterminació apareix com un gran repte esperançador i, alhora, com un tema conflictiu, en tant que implica superar els sistemes encara dominants en el nostre continent. El dret a l'autodeterminació, entès des de la perspectiva de l'alliberament és, abans de res, l'autoafirmació de la sobirania d'un poble i, per tant, també el dret a la seva independència. El seu exercici implica una forma d'entendre la política i la societat basada en l'autoorganització col·lectiva i en la participació directa i permanent dels ciutadans i ciutadanes en tots els àmbits que afecten la seva vida; en la superació, per tant d'una concepció de la democràcia que redueix i limita la participació a les eleccions periòdiques i al vot, en la cultura política que es manté creativa amb la mobilització.

Tot i les reformes polítiques dels últims anys, el nostre poble no solament no ha assolit els objectius d'autodeterminació que des de sempre han format part de les seves lluites d'alliberament, sinó que, a més, pel seu caràcter de miratge democràtic, aquestes reformes han dut a una acceptació conformista de l'actual marc jurídic-polític, com si aquesta fos l'única estructura possible d'assolir.

Davant la necessitat de sortir d'aquesta situació, s'imposa unir tots els esforços per superar els models limitadors de les nostres llibertats individuals i col·lectives, i posar les condicions per tal que el dret a l'autodeterminació comenci a ser exercit en els fets, com a part imprescindible per obtenir el reconeixement de la plena sobirania nacional dels Països Catalans.

En tant que persones compromeses en la voluntat d'avançar cap a aquests objectius, aplegats per unes preocupacions que voldríem que coincidissin amb les més profundes del nostre poble, proposem d'engegar un moviment social, polític i cultural que, per damunt dels partidismes i de personalismes, que vagi cap a la constitució d'una assemblea unitària que promogui l'exercici del dret a l'autodeterminació i avanci en la perspectiva d'un procés constituent.

En aquesta línia, convoquem totes aquelles persones compromeses en la recerca d'una societat participativa i de democràcia directa, que afavoreixi la plena igualtat social i econòmica que satisfaci els drets i les reivindicacions de les classes populars; amb un desenvolupament autònom, solidari i ecològic; antimilitarista i no patriarcal; integradora de tota la nació catalana i de cooperació plena en el marc d'unes noves relacions entre els pobles.

Basta!

Pere Gil



Fets parells al que en Joan Sabater posà en evidència en una carta al director del "Diario de Mallorca" en succeeixen amb més freqüència que no se'n denuncien. En poques paraules, per haver demanat una informació en mallorquí, al guàrdia jurat de la porta del gran magatzem "C. i A.", de la plaça de Joan Carles I de Ciutat, fent ús del dret de reserva d'admissió el tragueren defora. Que sapiguem, fins ara la direcció de l'esmentat establiment no ha presentat la més petita excusa com mereixem els mallorquins, per elemental cortesia, d'una empresa forastera. Hem de dir que els vigilants autors de la malifeta --un foraster i un mallorquí-- no pertanyen a la plantilla del magatzem sinó a la firma TRABLISA. Amb això, no és una sinó dues les empreses implicades. Però el present article no va sols per aquestes sinó per totes les entitats, mallorquines, forasteres i multinacionals, establertes a la nostra Illa. ¿Quantes n'hi ha que quan contracten personal que ha de tenir contacte amb el públic el posen al corrent de la necessitat d'esforçar-se per almanco entendre la nostra llengua?, i que a Mallorca no són els mallorquins els forasters sinó els que vénen de fora i s'hi instal·len per treballar o fer negoci? Aquests executius tan preparats, tan ben pagats, ignoren que estan a un país que té una llengua pròpia, reconeguda per la Constitució. Quan no la saben emprar són ells que s'han de disculpar de la seva curtesa. I no nosaltres, que som a ca nostra. ¿Heu pensat la reacció si la belitrada que ens ocupa hagués passat a qualsevol ciutat de Catalunya? Sense cap dubte nombrosos ciutadans haurien optat pel BOICOT.

LA MATEIXA DITA EN GLOSA:

¿Que vos puc donar un consell?
Idò vos ne "daré" dos
si voleu escoltar-los
que seran de bona llei.

Primer pus mai posar peu
en aquest lloc fastigós
per haver fet tocar el dos
a un mallorquí d'arrel.

Però si hi arribau a entrar
per favor, parlau anglès
perquè si ho feis en català
vos treuran defora en pes.

Ja ho diu en Pep s'Escolà:
"Ni si fóssim a Gibraltar".

Hi afegeix na Xesca de Ca Madò Pilla:
"An aquest foraster, barco de requilla".

Retruca mestre Joan s'esporleri:
"També hi podeu embarcar
es guàrdia mallorquí".

Cartes al director

Senyor director de S'ARENAL DE MALLORCA:

Veí i originari de la vila de Fornalutx; d'antiga família de ciutadans honrats i de la mà major de la Part Forana de l'illa, em considero de dretes, conservador i monàrquic de tota la vida. Sóc, també, respectuós amb el nom i la bandera d'Espanya, així com amb les seves autoritats civils i militars. Combrego, convençudament, amb les doctrines i ensenyances de l'Església catòlica, apostòlica i romana; estic en contra de les lleis que permeten l'avortament a les dones i una escola pública on Déu i la moral dels nostres pares són els grans absents; sóc simpatitzant i col·laborador de l'Opus Dei, que fundà monsenyor Josep Maria Escrivà de Balaguer i Albas (encara que això, potser, us molesti; no és la màfia ni la maçoneria clerical que ens pinten i descriuen certs diaris i revistes). En primer lloc, enhorabona per la publicació del llibre UN PUPUT DE CRESTA MOLLA. Heu fet llarg i no estic d'acord amb el vostre llenguatge ni amb el que dieu sobre la noblesa mallorquina; però cal reconèixer que aquest llibre vostre, abans de tot, defensa la nostra RAÇA i la nostra LLENGUA.

M'agradaria, i us ho agrairia, que publicués aquest missatge, destinat al govern socialista espanyol de

Madrid, de part meua.

¿Qui es el ministre d'Afers Exteriors del govern socialista espanyol per dir que Espanya (l'Estat Espanyol) no reconeixerà mai --així com la Comunitat Europea (valenta Comunitat Europea tenim!)-- la independència de Croàcia i Eslovènia quan, aquesta l'han aprovada, majoritàriament, aquests dos pobles en referendació organitzats democràticament, i tothom sap que això, que els mapes nomenen Iugoslàvia és un invent de després de la primera guerra mundial? O és que el senyor Fernández Ordóñez té por que, nosaltres (i quan dic nosaltres, dic els habitants d'aquesta comunitat autònoma" i de les de Catalunya i València) ens declarem independents de Madrid?

Estigui tranquil, senyor Fernández Ordóñez, estigui tranquil, senyors socialistes del govern de Madrid que, almenys de moment, la majoria dels mallorquins (que vivim panxa-contents i despreocupats per les nostres pròpies arrels ètniques, històriques i lingüístiques) no tenim intenció de donar-vos tal infart.

Confiant, senyor director, que em podreu complaure, us saludo atentament.

Joan Antoni Estades de Montcaire i Bisbal

CONSTRUCCIONS GERMANS CATALÀ C.B. REPRESENTANT EXCLUSIU PER A BALEARS:

LA REGLA-JUNTA
TOFFOLO



**Carrer Bartomeu Oliver
de Ca'n Tunis, 9
Tlf.: 41 63 97
07198 SON FERRIOL**



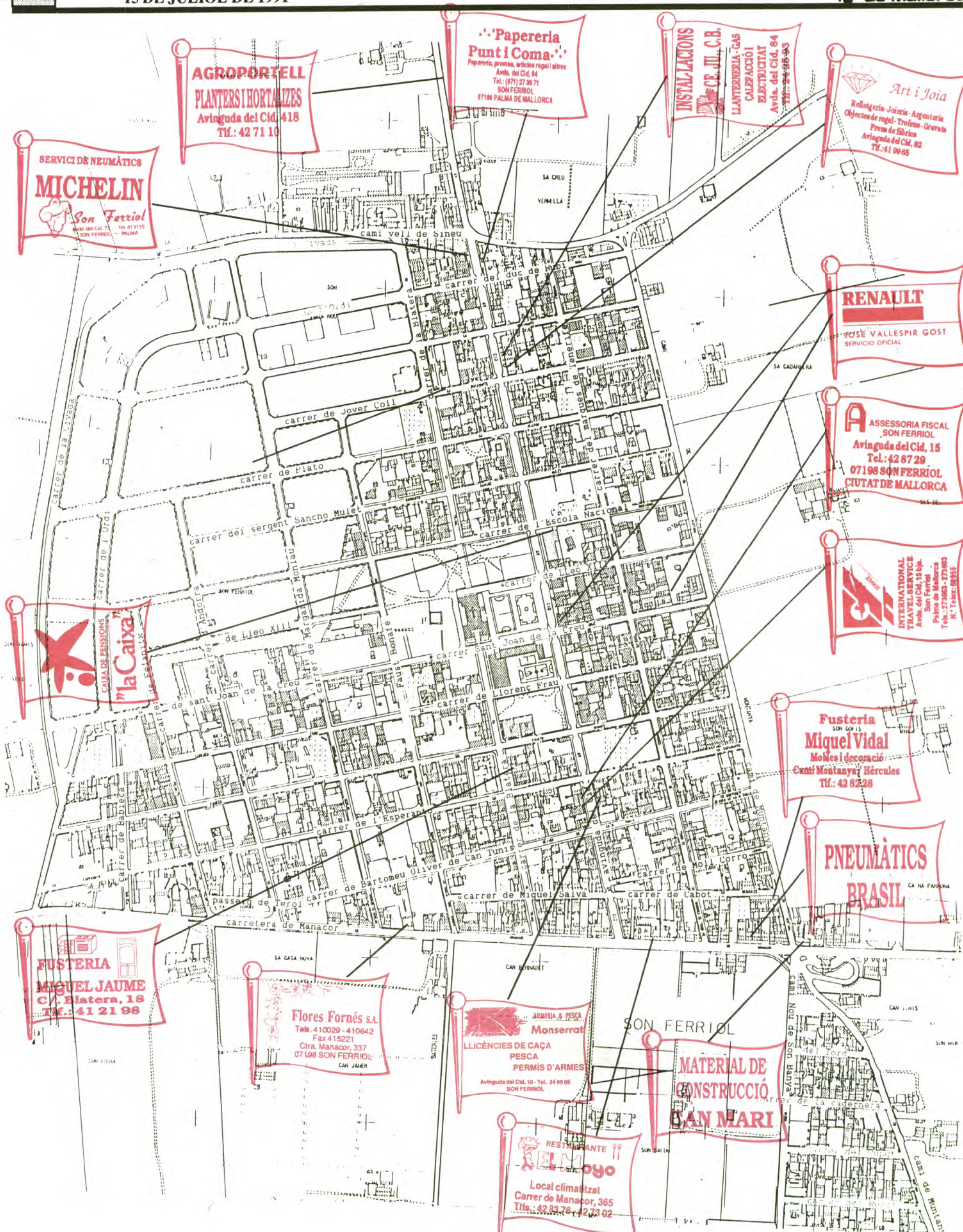
EL BUNGALOW

LA SITUACIÓ MES EXCEPCIONAL DE LA
BADIA DE PALMA

Tasti les nostres especialitats en paelles i entrepans
exòtics fins a les vint-i-quatre hores

Servei de cafè shop

Carrer dels Esculls, s/n.
Les Roques - Ciutat Jardí - Coll d'en Rabassa



Col·legi Públic Rei En Jaume III Llucmajor

S'Estanyol

S'Estanyol és un poblet del sud de Mallorca, té uns 100 habitants (si hi arriben). És un poblet molt petit, té una plaça enmig del poble envoltada de palmeres, en la qual es celebren totes les festes, que s'anomena "plaça del Pescador"; també té un parc al costat de l'església, al qual hi van a jugar molts de nins; hi ha una tenda de comestibles, un forn i un estanc. També té un club nàutic, és el "Club Nàutic s'Estanyol" (CNE).

La majoria dels nins juguen a la plaça, però també van molt al parc, al club, etc.

A l'estiu està molt bé per anar a nedar i pescar. Es pot nedar al club i a una mena de platja petita i rociosa que hi ha.

Té pocs carrers i hi passen pocs cotxes, per això s'Estanyol és un poble petit i tranquil.

Isabel Diaz Ferretjans, 8è B

La Casa de la Vila

La Casa de la Vila, Casa Consistorial o simplement l'Ajuntament, així com vulgüeu anomenar-la, és un dels edificis més importants del poble, quasi podríem dir el més important, i no tan sols per la seva situació privilegiada, al mig del frontal de la plaça que mira a migdia com si es tractés d'una construcció de la nostra marina, dominant l'horitzó per a prevenir l'atac dels moros, sinó també perquè és necessària: On es reunien els batles i regidors?, farien els actes plenaris a la plaça, sota l'ombra dels lledoners?.

No! Això no pot ésser!.

La Casa de la Vila és un edifici que no pot faltar a un poble i hem de procurar conservar-la ja que la tenim.

Aquest edifici que co-
neixem a l'actualitat i que

consideram la nostra Casa de la Vila, no és l'única que ha existit a Llucmajor, encara que ja ha complert els cent anys d'estància entre nosaltres. Abans d'aquest edifici n'hi havia un altre... fins arribar a la primera, set voltes centenària; però totes aquestes foren enderrocades per construir la seva successora.

Nosaltres sols n'hem coneguda una, l'actual, i els nostres pares també, però molta gent, entre ells els nostres avantpassats, les tingueren com la seva Casa de la Vila.

La Casa de la Vila que existia abans de l'actual va haver d'ésser enderrocada, ja que es va fer necessària la demolició d'aquell edifici, perquè l'amenaça de ruïna era notòria per tot arreu, en totes i cada una de les seves dependències.

L'any 1882 fou construïda l'actual Casa de la Vila, segons consta a la data que hi ha impresa a la façana.

El director de les obres fou en Miquel Dalmau, i el pressupost total va ésser de 30.257,38 ptes.

Cal dir que les obres quedaren bastant bé, i per això ara podem tenir aquesta Casa de la Vila que és admirada per tots els nostres visitants.

Hi ha alguns pobles que tenen una Casa Consistorial superior a la nostra, però també a molts altres no és així, i nosaltres ens conformam i la conservam.

La Casa de la Vila consta de tres pisos i planta baixa, a la planta baixa hi ha oficines, al primer pis també hi ha oficines, i a més el despatx del batle, i al segon pis hi ha la sala d'actes, saló que cal destacar per la seva bellesa, a les parets del costat hi ha els quadres amb les imatges dels nostres fills il·lustres i a la paret frontal també un quadre, aquesta vegada amb la imatge del rei Joan Carles i la reina Sofia, que un dia

visitaren el nostre poble; i al tercer pis hi ha l'arxiu.

Bé i amb això acaba aquesta redacció sobre "La nostra Casa de la Vila" tan preuada per tots nosaltres.

Francesca Salvà Cerdà 7è A

La pujada a Gràcia

La pujada a Gràcia es fa una setmana després del Diumenge de Pasqua. Segons la tradició, molta gent puja a peu, però n'hi ha que pugen amb cotxe a amb moto.

El camí que la gent utilitza és el camí de Randa o el camí de l'Institut.

Enguany el temps ha acompanyat molt, ja que l'any passat pareixia que havia de ploure. Després d'haver arribat, la gent fa una mica de repòs i agafen el camí de Cura per la carretera o per les dreces. Quan arriben a Cura la gent cerca un lloc que li agradi i es posen a dinar. Quan acaben de dinar la gent parla i fan una mica de repòs i els nins juguen.

A les cinc, la gent comença a baixar cap al poble, normalment, com és tradició, per les pedres rodoladisses, que és molt divertit.

Quan s'arriba al poble la gent sol estar molt cansada, però si Déu ho vol, l'any que ve hi tornen anar perquè s'ho han passat molt bé.

Catalina Rigo 7è A

El mercat dels divendres

A Llucmajor hi ha un parell de dies de mercat: el mercat dels dimecres, el mercat dels divendres i el mercat dels diumenges.

- Al mercat del dimecres es ven: menjar, plantes, animals i és l'únic dia en què es ven peix.

- Al mercat del diumenge es ven: menjar, plantes i animals.

Organitza

Patrocina

S'Arenal
de Mallorca



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Sisè concurs de redacció en llengua catalana

- Al mercat del divendres, a més a me, de vendre menjar, plantes i animals es venen sabates, roba, olles i moltes coses més.

Això vol dir que el mercat del divendres és el més important.

Tots els mercats es fan a la plaça d'Espanya, que està situada al centre del poble, i està envoltada per l'església, la rectoria, l'ajuntament, una carnisseria, bars, tendes i cases.

El mercat del divendres és el que generalment hi va més gent, encara que quasi tota la gent són vells i velles que van a xafardejar i a comptar bufes, ja que la majoria de persones joves fan feina. La majoria de la gent que ve a Llucmajor a vendre al mercat vénen de fora poble. Avui en dia el mercat disminueix en la seva importància, ja que es fan més botigues i supermercats en els quals la gent té més facilitats a l'hora d'anar a comprar, perquè encara que sigui un poc més car, hi troben més coses que no es poden trobar als mercats.

Catalina Barceló 7è A

La reialesa de Llucmajor

El diumenge dia 13 d'agost de 1978 els Reis d'Espanya, don Joan Carles I i donya Sofia varen visitar la nostra ciutat, Llucmajor, acceptant la invitació de qui era el batle, don Gabriel Ramon Julià, qui volent-los convidar per dues raons, seguir la tradició dels seus padrins reials, don Alfons XIII i donya Victòria Eugènia, que l'havien visitada el 12 de gener de 1925, i per inaugurar els nous centres d'ensenyament del poble (l'Institut Nacional de Batxillerat "Maria Antònia



Salvà", i el Centre Comarcal de Formació Professional, "Pere de Son Gall").

Molta gent d'altres pobles propers i sobretot de Palma vingueren a veure els reis. La plaça d'Espanya mai no havia estat tan plena, hi havia banderes el cadafal... La façana de la Casa Consistorial estrenà els nous domassos amb les banderes d'Espanya, Mallorca i Llucmajor.

Però és en la història on es troba el sentit de l'adhesió del poble a la monarquia:

- Llucmajor fou una vila d'ordenació reial; els venedors que al 1300 deixaren impreses les línies emanades del rei Jaume II, qui fundà la vila.

- Jaume III va trobar al famós "camp de sa batalla" la seva mort dia 25 d'octubre de 1349. Al 1927 J. Sastre escrigué les seves memòries dient: "Per fi

surt entre nosaltres com Rei vencedor el que morí entre nosaltres com a Rei vençut".

- Quaranta-cinc anys més tard vingué a Llucmajor el rei don Joan I amb la seva cort; venia per recordar la mort del seu oncle Jaume III. Quan ell morí els llucmajorers celebraren grans funerals.

- Alfons V el Magnànim fou el rei més vinculat al poble: Audiència concedida als Jurats, el 1420, per a proveir en la qüestió entre parroquians i ciutadans a la contribució de despeses de l'Església Parroquial. Concessió de rendes reials i jurisdicció civil a la vila i al seu terme, el 1436. Rebuda, el 1438, d'una ambaixada enviada pel Gran i General Consell, amb el fi d'aconseguir la revocació de les prerrogatives.

IVAN "EL TERRIBLE"

Bibi®



tives de Catlar, figurant en ella el llucmajorer Antoni Olives. Visita d'Olives i Fàbregues de Petra, l'any 1450, juntament amb el rei que duia una mediació entre forans i ciutadans.

- A la terrible revolta polític-social d'aquell segle, Llucmajor es mostrà disposat a defensar l'autoritat monàrquica, amb personatges com Puig, confident de Jaume Cadell en la lluita decisiva contra les tropes de Ballester de Muro, i Pere Garau, fidelíssim seguidor dels reialistes, que lluità contra els agermanats.

- Destaca també el confessor de la reina Maria, fra Antoni Caldès, qui escrigué "Exercici de la

Col·legi Públic Rei En Jaume III Llucmajor

Santa Creu" acabat el 1446.

- Els anys setanta d'aquell segle els llucmajorers prengueren part en els acords de Ferran Valentí, el 1468, i de Bernat Burguès acudint en defensa del rei Joan II.

- Ferran II, en la seva campanya contra els pirates barbarescs, amb tropes mallorquines en les que hi havia llucmajorers i altres forans de Pollença i Manacor.

- Destacà l'antic rector llucmajorer mossèn Pere Beltran, que fou elevat a bisbe de Tui per haver estat membre de la Reial Audiència dels Reis Catòlics, amb el paper d'escollidor, precisament a l'època dels primers descobriments oceànics.

- A la Mallorca de la germania, Llucmajor es mostrà vila servidora: "Vosotros y ese pueblo, como buenos y fieles súbditos nuestros, habeis es-

tado en lo que debiais a toda obediencia y servicio nuestro, sin hacer movimiento de que nos tenemos de vosotros por muy servido".

- El novembre d'aquell any, setze llucmajorers anaren a Alcúdia en missió de pau, però no aconseguiren establir diàleg amb els agermanats.

- Durant el regnat de donya Maria d'Austria, mare de Carles II, destacà

el franciscà llucmajorer Fra Pere Roig, amb el títol de bisbe de Pamplona. Fou nomenat membre del Consell de la Regència, ajudant a resoldre grans assumptes de l'Estat.

- Alfons XIII va venir a Llucmajor després als dos anys de la seva coronació, dia 22 d'abril de 1924, amb motiu de veure la fortificació del Cap Enderrocat. A les 9'45 del matí desembarcà al mollet de S'Arenal amb n'Antoni Maura, fill adoptiu de la vila, president del Consell de Ministres i titular de Guerra i Marina. El rei també fou rebut pel nostre batle Miquel Puig Salvà. Aquesta visita es reflectí en un glosa:

"Quan el rei desembarcà a sa punta des mollet, va prendre es carruatge i no es deixà mirar".

Al 1906 el batle don Antoni Catany Salvà decidí

fer festes en honor a les bodes del rei i donà una ajuda econòmica als pobres.

Aquell any també vingué al poble la tia del rei, Isabel de Borbó acompanyada de don Nicolau Cotoner i Verí, la senyora Margot Beltran de Lis i el comte de Sallent, per a inaugurar l'estació telegràfica. Donya Isabel manà un missatge al rei: "S. Ildefonso. el pueblo de Llucmajor te ofrece su lealtad al inaugurar su gabinete telegráfico. Isabel".

- El 3 d'octubre de 1916 Alfons XIII atorgà el títol de Ciutat a Llucmajor. També va fundar el ferrocarril, inexistent a la vila.

El 12 de gener de 1925, amb motiu del nomenament dels reis com a batles honoraris de Madrid, el batle don Pere Antoni Mataró va proposar atorgar-los el mateix títol.

Antoni Rubí Puig 7è A

CODIRE

Comercial de Distribuciones Reus

Distribuidor Exclusiu de
pastes i precuinats
«SANT MARINO»

OFICINES: Carrer Marbella, 20 Edif. Sometimes Parc
Tel. 74 31 05 Fax 26 76 34
07610 CAN PASTILLA

MANTENIMIENTO BALEAR

DE RIEGOS & JARDINES S.A.

Construcció de jardins-recs automàtics tot
tipus de plantes-terra-fems-adobs- etc.
Tot en jardineria

Carrer Guadalquivir, s/n - Tel.: 27 44 93
07009 ES VIVERO - Ciutat

PLANOS CA N'ELIES

PERE JOSEP GARCIES
LLOGUER - COMPRA - VENDA
NOUS I RESTAURATS
ÚNIC TALLER ESPECIALITZAT EN AFINACIÓ,
REPARACIÓ I RESTAURACIÓ DE PIANOS,
CLAVES I HARMONIUMS
Carrer Joan Maura Bisbe, 10 - Tel. 46 20 16



SEMAR

EMBOTITS
EL BON GUST DE MALLORCA

Carrer Tomàs Montserrat, 6-8
Tel. 66 01 57 - LLUCMAJOR

S'Arenal de Mallorca

EL MILLOR
SUPORT
PUBLICITARI
DE LA SEVA
EMPRESA
A LA NOSTRA
COMARCA

TEL. 26 50 05

CLINICA DENTAL

Dra. Pilar Oto María
METGE ODONTÒLEG

Antonio Garcías, 14
Tel. 66 02 83
07620 LLUCMAJOR
MALLORCA
(Balears)

ELECTRONICA

El Gaucho

SERVEI TÈCNIC
* Televisió
* Vídeo
* Ràdio Cassettes
* So
* Instal·lacions Antenes
Col·lectives, individuals
i Parabòliques

DISSENY I
ASSESSORAMENT
* Electrònica Industrial
* Telecomunicacions
* Alta Fidelitat
* Registradores
Electròniques

Carrer Mallorca, 2 07600 S'ARENAL DE MALLORCA
Carrer Sant Cristòfol, 82 Tel. 26 34 23 Fax 26 61 19

Desconeguts imprescindibles

Avui: Guillem Rosselló Quetglas, rector de Son Ferriol

A la sortida d'aquesta entrevista, mínimament preparada, estava totalment predisposat per a la comunicació oral dels meus sentiments, i li ho vaig dir jo a ell, que estava assegut a un banc de pedra, era un vellet de Son Ferriol que després em va dir que era de Santa Maria:

— És bona persona el rector nou que us han posat al poble. Li he fet una entrevista per S'ARENAL DE MALLORCA i em sembla una persona molt cabal. Bona cosa...

— I que és vostè de Bunyola? (Fou també espontani el meu vell interlocutor).

— No, home, no. No parlaria tan bé del nou rector, encara que només fos per la competència! Ho enteneu? Ell sí que ho és.

— Ja, ja ...

D. Guillem Rosselló Quetglas, 36 anys d'edat, nasqué el 1954, i una cosa més important, duu 10 anys d'Ordenació Sacerdotal, de capellà. Ha estat destinat, i ha exercit la seva labor espiritual a Artà, Alcúdia, Tenerife (1 any obligatori de mili com a Capellà Militar), i finalment, 7 llargs i fructífers anys a la barriada més populosa de Ciutat, Son Gotleu, fins que ha arribat al seu nou destí, molt més entre el "seu" poble, i la seva gent. A Son Ferriol hi és des del 2 de setembre passat, dia en que hienrà oficialment.

— I per què no parlem, i resumim, un poc de la seva feina pastoral a Son Gotleu? És allà on més s'ha buidat, i més coneix últimament. Aquí encara tot està, en certa manera, en expectatives...

— D'acord.

— És curiós, per exemple, com han perdut aquesta barriada els socialistes a les darreres eleccions municipals, eh? L'altre dia vaig llegir unes declaracions de Ginés Quiñonero a l'Última Hora, al qual i per cert salut amb freqüència per la seva proximitat a l'esport escolar, acompanyant al seu fill, i...

— En Ginés Quiñonero? Sí, que va ser regidor amb n'Aguiló... Però és que encara viu a la barriada de Son Gotleu?

— Em pareix que sí, per ser subscriptor de S'ARENAL DE MALLORCA, a un dels carrers de Picos de...

— Bé, com que aquesta part ja pertany a l'altra parròquia...

— O no serà que ets poc "polític"?

— Home!, tampoc no és la meua feina! La veritat és que a Son Gotleu no m'he trobat mai tot sol; ahir mateix hi vaig anar a dinar convidat per uns amics d'allà. En tots aquests anys hi he fet moltes amistats bones i hi he trobat millors col.laboradors dins els aproximadament vuit mil habitants de la zona. Però, s'hi ha fet feina, pastoralment,

a partir d'un nucli de Fe... Son Gotleu és una barriada fonamentalment d'emigrants, i de gent obrera, i envoltant la parròquia, i des d'ella, s'ha intentat encaminar molts dels problemes laborals. A nivell religiós, sí que hi ha hagut dificultats de connexió entre les distintes mentalitats, mallorquina i forastera, per les distintes formes d'expressivitat exterior de la mateixa fe... Molt diferent és aquí a Son Ferriol on la gent és més de poble, més venguda d'aquí, de Mallorca, sense quasi cap diferència econòmica... A Son Gotleu, no és perquè un cerqui protagonisme, però es corria el risc de disoldre's en un total anonimat.

— Idò?

— La gent mateixa d'allà s'ha preocupat per "sortir-se'n", si ha pogut, cap a la zona de Reis Catòlics, Sant Josep Obrer, Rafal Vell... deixant els seus pisos tipus "formiguer" als seus fills, o els han venut.

— Jo vaig fer un any de feina a Vallecás, i t'entenc. Però ara ja estàs destinat a Son Ferriol. Els teus set anys d'obediència i servei a l'Església han tengut el seu premi. Des de la teua psicologia humana, estàs més entre els "teus", per entendre'ns. Ara, a continuar donant els fruits...

— Jo vaig manifestar fa més d'un any el meu desig i les meves raons al Sr. Bisbe, i finalment, després d'esperar, el 2 de setembre passat vaig fer l'entrada oficial.

— Estic aquí enviat per la direcció del meu periòdic, com ja saps, amb motiu de les festes d'estiu que estau a punt de començar. Em donares, i l'he llegit, el programa. La salutació que hi heu escrit és el que més m'ha cridat l'atenció: "Voldriem que aquests dies (...) fóssim capaços de (...) viure no solament les festes, sinó sobretot la Festa. Fer festa suposa deixar de banda totes aquelles coses que no ens permeten que cada dia de la nostra vida sia una festa: problemes personals, incomprendensions..."

— I què no ho és guapo, això?

— És tot un ideal de vida! Per cert, aquí, a Son Ferriol, celebren moltes de festes: aquestes, amb un programa de set dies; les folclòriques del setembre, amb la venguda i tot del president de la Comunitat i fins i tot de grups estrangers; llavors les festes patronals de Sant Antoni,...

— Qualsevol motiu és bo per fer festa, o no?, que vols una cerveseta?

— No és aquest el sentit que li donau vós al contingut d'una festa en la salutació del programa. Em pareix molt més profund que l'alegria que hi pugui aportar una botella de beguda... (Quan al final, la'm vaig mig beure, em vaig adonar que ell — el meu imprescindible d'avui —

no m'havia acompanyat amb una altra. La veritat és que jo no havia anat a Son Ferriol per estudiar la psicologia de ningú, i menys el pacient "desconegut", almenys per a mi, i no dic mentides. Una dada molt important per qui vulgui estudiar la psicologia de D. Guillem Rosselló i Quetglas és que, si ell pensà amb la cervesa va ser per a jo i no per a ell; per ventura perquè ell ja havia dinat i jo l'estava esperant des d'abans de la una del migdia. Però deixem les dades personals, i anem a les festes del poble:

— Sí, hi ha molta feina a fer. L'AAVV ha estat generosa amb la Parròquia i ens ha donat el bar de les festes per mor de les obres que ja s'han fet a l'església. Tot el que es recapti serà per això, però hi ha hagut molta feina per organitzar-ho tot.

— Després dels mesos que duus per Son Ferriol, que els diries als teus feligresos, mitjançant S'ARENAL DE MALLORCA?

— Els agrairia l'acollida que em dispensaren, i també la gran col.laboració que trob en la gent, i que no ens cansem mai de fer feina per aconseguir un poble de vida



més fraterna i humana... És el que solem dir sempre, però és que és així. I així ha de ser.

Parlarem d'altres temes i persones. Desconeixia jo, que monsenyor Sebastià Ramis, el nostre recent estrenat bisbe de Huamachuco (Perú), solia celebrar a la seva parròquia de Son Gotleu, quan venia per Mallorca... Ell no em coneixia... En fi, tantes i tantes coses. Fou una agradable conversa entre "desconeguts"; però, qui sap, per ventura molt "imprescindibles" per tantes i tantes coses senzilles d'aquest món.

Fins una altra, Germà en el Sacerdocí del Senyor. (Adolfo de Villarroya)

Isabel Montell

CONFECCIÓ A MIDA - MODISTERIA

Avinguda del Cid, 80 bajos

Tlf.: 41 02 17

SON FERRIOL - MALLORCA

ESTACIÓ DE SERVEI S'ARANJASSA

RENTAT DE VEHICLES AUTOMÀTIC
RENTAT MOTORS I CAMIONS
CANVI D'OLIS
EQUILIBRAT DE RODES

Carretera de Lluçmajor, Km. 10
Tel. 26 52 72 S'ARANJASSA

Servei d'aigua
a domicili
pou propi

Aljubs de varies
capacitats amb
motor elevador

SERVICI A LLUCMAJOR I S'ARENAL
N.º REGISTRE SANITARI 2700319 PM

TRANSPORTS MANRESA

CAMIÓ GRUA TRANSPORTS EN GENERAL

Carrer de l'Estrella, 13 - Tel. 66 06 40 - LLUCMAJOR

Bar - Restaurante
Andreu

CARRER GRUA, 6
LA RIBERA

Beber y Comer
SA FOGANYA



POLLASTRES rostits per menjar o per endur-se'n
Qualitat en HAMBURGUESES, «PINCHOS» I ENTREPANS
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado
Tels. 26 90 17 - 10 - S'Arenal de Mallorca



Si vol el projecte de construcció d'una piscina
per a ca seva, apartament o hotel

Pensi en qualcú que pugui

ASSESSORAR-LO
ACONSELLAR-LI el que més li convengui
PLANIFICAR amb tot detall
CONSTRUIR amb tota garantia
MUNTAR-LI el millor del mercat
GARANTIR-LI un perfecte funcionament
i que disposi d'un eficaç
SERVEI TECNIC

EN UNA PARAULA: VAGI A UN PROFESSIONAL

Volem merèixer la seva confiança
Servei tècnic propi de post-venda

c/ Amílcar, 14
Tel. 26 53 29 - 26 53 54
Fax. 49 11 15
07600 s'Arenal (Mallorca)

Cursos de català a la Porciúncula

Des d'aquestes pàgines donam la benvinguda als organitzadors i nous o veterans assistents als ja tradicionals Cursos de Català d'Estiu de la Porciúncula, promoguts per les Universitats de Barcelona i de Palma, per la Càtedra de Lul·lisme, i amb la col·laboració d'entitats polítiques i culturals. Com ja és costum, al llarg dels XII cursos impartits, aquestes tres darreres setmanes de juliol, tot un ampli programa es desenvolupa a les aules llogades del centre franciscà de la Porciúncula. Seguirem informant.



Sobre el Vè Centenari

El Comitè de Solidaritat amb Centre i Sud-amèrica denuncia amb motiu del cinquè centenari de la conquesta d'Amèrica:

1. La manca d'honestat a nivell de responsables polítics i governants a l'hora de reconèixer els vertaders fets que succeïren ara farà cinc-cents anys.

2. La pompositat, feridora per als pobles indi-

genes americans, de les celebracions oficials espanyoles.

3. La situació de misèria i injustícia que pateixen els pobles americans, motivada en bona part per la colonització espanyola.

4. L'incompliment per part dels governants de destinar el 0,07 % del pressupost als països del tercer món.

També exigeix als res-

ponsables polítics:

1. Que compleixin el seu compromís i destinin el 0,07 % del seu pressupost als països del tercer món.

2. Que no malgastin els fons públics en projectes fastuosos i els inverteixin en projectes d'ajuda.

3. Que fent honor a la veritat reconeguin la dura realitat de la conquesta d'Amèrica.

4. Que deixin d'apro-

fitar-se de l'injust ordre internacional i treballin per canviar-lo.

Proposa al poble mallorquí:

1. La NO PARTICIPACIÓ en els actes oficials de celebració del Vè Centenari.

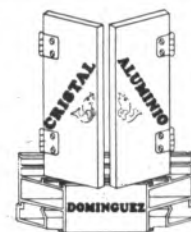
2. La PARTICIPACIÓ en els actes alternatius que s'organitzaran.

Comitè de Solidaritat amb Centre i Sud-amèrica



**Fusteria d'obres - Decoració i
mobles de cuina**

Tallers i oficines
Carretera Vella de Sineu, k.: 2'900
Camí Moliners s/n
Tlfs.: 42 70 00 - 42 70 34. Fax: 42 74 79
07198 SON FERRIOL



**CRISTALLERIA
FUSTERIA EN ALUMINI
DOMINGUEZ**

Venda i col·locació de cristalls
Galeries - mampares - miralls - mobles i
accessoris per a sales de bany

Exposició: C/. Mestre Chapi, 25. Tlf.: 27 59 36. Vivero
Taller: C/. Rocinante, 14. Tlf.: 41 17 35. Son Ferriol



Calces
Calcetins

Vestits de bany

ELÀSTIC

C/. Cardenal Rossell, 21
Tel. 26 32 54
Coll d'en Rabassa

Flors Julià



JULIÀ RODRIGUEZ

Majorista en flors i plantes
naturals i artificials

Carrer Rocinante, 18
Tlf.: 41 40 88 - 07918 SON FERRIOL

PETITS ANUNCIS

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Pedreres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 10 pessetes.

**BORSA
INMOBILIÀRIA**

PISOS I XALETs
per llogar a la comarca
de s'Arenal
FINQUES SASTRE
BARCELO
Carrer Milà, 15.
Tel.: 260649.
S'Arenal de Mallorca

Es traspasa peixateria totalment equipada. Can Pastilla, zona plaça de l'església. Finques Palma 26 01 38 / 26 14 47.

SA TORRE. Venc un solar que fa cantonada, vistes a la mar. Preu interessant. Tel 41 21 98.

ES MOLINAR, 3 dormitoris, cuina, bany, 6.300.000. Tel 45 85 11.

CAN PASTILLA, planta baixa, cantonada, 280 m, 5 anys d'antiguitat. Bona construcció, 3 dormitoris, bany, traster, jardí. Im-mob. Pascual. Tel. 72 62 04.

LA GRUTA, àtic, 3 dormitoris, bany, vista panoràmica. Tel. 45 85 11.

VENC pis amb mobles, davant balneari 8 de s'Arenal. Tel. 27 91 70.

VENC pis 2 dormitoris, devora el club nàutic de s'Arenal, lluminós, en perfecte estat, particular. 6.500.000 ptes. negociables. Telefonau de 17 a 20 hores al 77 15 16. Demanau per na Francisca.

IMMOBILIÀRIA
MIR-AMENGUAL
COMPRA-VENDA
LLOGUER DE TOTA
CLASSE DE BÉNS
IMMOBILIÀRIS

Carrer de Sant
Cristòfol, 16
Tel: 26 92 50
S'ARENAL

S'ARENAL, estudi moblat a punt d'habitar, vista a la mar. Preu 3.200.000. Entrada 500.000. Resta mensualitats de 33.200. Tel 71 01 37.

CONTESTADORS AUTOMÀTICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. **ELECTRONICA EL GAUCHO**. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

LI VENEM un solar i li gestionam permisos, plànols, mà d'obra... per al seu xalet, segons el seu gust i la seva butxaca. Informi's: Mir-Amengual 16 92 50.

S'ARENAL, apartament 2 dormitoris, poca comunicat, reformat, amb mobles, rentadora, etc. 4.750.000. Referència 2805. Mir-Amengual 26 92 50.

LES PALMERES, solar molt ben situat, semi-tancat, 1.050 m2. Preu d'ocasió: 7.500.000 ptes. Referència 2882. Mir-Amengual 26 92 50.

S'ARENAL, pis 100 m2, moblat, sala amb xemeneia, reformat, a 75 m de la platja. 8.500.000. Referència 1191. Mir-Amengual 26 92 50.

SON VERI, solar 750 m2, tots els serveis. Referència 2824-b. Mir-Amengual 26 92 50.

LLOGUER a s'Arenal, apartament primera línia, 2 dormitoris dobles, moblat, vistes panoràmiques a la mar, bany, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 40.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

SON FERRIOL. Es traspasa local comercial a l'avinguda del Cid, 10. Local en condicions per instal·lació immediata. Tel. 42 81 77.

S'ARENAL, planta baixa, sòtil lliure, construïts 105 m, 3 dormitoris, bany, cuina, soterranis, pati. 15.000.000 ptes. Referència 2877-b. Mir-Amengual 26 92 50.

SA TORRE, pis, 2 dormitoris, bany, sala-menjador, cuina, jardí, piscina comunitària, moblat. Referència 2819-b. Mir-Amengual 26 92 50.

BELLAVISTA, solar 500 m2, entre s'Arenal i ses Cadenes. 4.200.000 ptes. Referència 2403-b. Mir-Amengual 26 92 50.

S'ARENAL, àtic 4t pis, 2a línia, 2 dormitoris, bany, sala-menjador amb terrassa, cuina moblada. 5.800.000. Tel. 20 00 07.

S'ARENAL, apartament nou, 1 o 2 habitacions, bona orientació. Preu 4.450.000. Tel. 75 40 32.

S'ARENAL, apartaments de 60 m, cuina, bany, saló, 1 dormitori, terrassa. 3.500.000. Tel. 72 56 00.

BADIA GRAN 1a línia, vistes panoràmiques, 4 dormitoris, sala-menjador, sala d'estar, 2 xemeneies, cuina, 2 banys, jardí, pàrking. 26.000.000. Facilitats. Tel 72 56 27.

LES MERAVELLES, xalet luxe, 1000 m de solar, 4 dormitoris, bones vistes, zona tranquil·la. Preu interessant. Tel. 29 23 19.

SON FERRIOL NOU, solar 225 m, façana de 10 m, s'hi pot construir 2 plantes de 240 m, jardí. 6.900.000. Tel. 46 15 30.

LLOGUER a s'Arenal, 4 dormitoris dobles, 2 banys, vistes a la platja, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 50.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

PEIXATERIA. Es traspasa peixateria totalment equipada, a Can Pastilla. Zona plaça de l'església. Finques Palma. Tel. 26 01 38-26 14 47.

ES TRASPASSA local comercial a l'avinguda del Cid, 10 de Son Ferriol. Local en condicions per instal·lar-s'hi. Tel. 42 81 77.

SON VERI, 4 habitacions, 2 banys, cuina equipada, sala d'estar, tel. 76 09 62.

COLL D'EN RABASSA, 3 dormitoris, 2 banys, garatge, ascensor, 110 m. 11.000.000. Tel. 45 85 11.

CALA GAMBA, planta baixa, 3 dormitoris, sala amb xemeneia, 2 banys. 16.800.000. Api Pascual. Tel. 45 85 11.

CAN PASTILLA, Stress, 3 dormitoris, sala d'estar, cuina, terrassa. Entrada 1.400.000. Tel. 76 09 62.

S'ARENAL, tercer pis, 3 dormitoris, armaris, menjador, terrassa, cuina moblada, galeria, bany, telèfon, garatge. Preu 9.850.000, entrada 2.000.000. Agència Vela. Tel 72 12 50.

COLL D'EN RABASSA, edifici nova construcció, 4 dormitoris, 2 banys, menjador, traster, aparcament. 14750.000. Facilitats. Tel 46 34 00.

S'ARENAL, balneari 9, sisè pis, vista a la mar, 120 m, 3 dormitoris dobles, bany, cuina moblada, garatge. Només 9.950.000. Tel 72 21 16.

LLOGUER de casa de camp amb 2 dormitoris, 1 bany, llum a 220. Tot l'any: 40.000 ptes; mig any: 45.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA SOLAR a Cala Estància, 1.200 m2, quasi a primera línia. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS, primeríssima línia a Can Pastilla, amoblat, 398 m2, 4 dormitoris dobles, 3 banys, sala menjador, sala d'estar, cuina, terrassa, telèfon, bugaderia, porteria, ascensor, sòls de marbre. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS primera línia a Can Pastilla, 2 dormitoris, preu d'ocasió: 7.250.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENC XALET a badia Gran, excel·lent estat, 6 anys, exquisadament decorat, molt lluminós, 4 dormitoris dobles, armaris embotrats, 2 banys complets, sala menjador amb xemeneia, cuina equipada, calefacció, parets aïllades, telèfon, garatge, tot en fusta de nord. 23.000.000 ptes, facilitats. Mir-Amengual 26 92 50.

TRASPÀS negoci zona Club Nàutic, cafeteria totalment equipada, 100 m2, extractor de fums, congelador, microones, billar propi, equip de música, tv, llums d'emergència... i casa a la part del darrera. Traspàs contracte indefinit: 9.500.000 ptes. Lloguer: 45.000 ptes. Tots els permisos en regla. Mir-Amengual 26 92 50.

VENC XALET a Badia Blava, pròxima construcció, tipus dúplex i solàrium, 3 dormitoris dobles (2 amb terrassa), 2 banys complets, cuina no equipada, porxo, garatge i jardí. A un preu excepcional: 13.700.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

COLL D'EN RABASSA, àtic, 3 dormitoris, xemeneia. 7.000.000. Tel 45 85 11.

ES PORTITXOL, 4 dormitoris, 2 banys, xemeneia, 230 m primera línia. 33.600.000. Tel. 45 85 11.

CALA GAMBA, primer pis, petita terrassa, 3 dormitoris dobles amb armaris, gran cuina, bany. 7.500.000. Febrer. Tel. 75 00 95.

ATENCIÓ INVERSIONISTES! Casa mallorquina zona Cales de Mallorca, 100 anys, reformada, 20.000 m2 de terres, piscina, pista de tennis, a 1.500 metres de la platja, possibilitat de comprar terres i negoci. Mir-Amengual 26 92 50.

**ANIMALS DE
COMPANYIA**

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels: 491736 - De dilluns a divendres, de 17 a 20 hores.

CLINICA VETERINARIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdaguer, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA

Nom:	D.N.I.
Cognom:	TELF:
ATENCIÓ —Escriviu un sol anunci per cupó. —Usau lletres majúscules. —Escriviu dins el requadre el text.	

Ompliu aquest cupó i enviau-lo a:
S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 — 07600 —
SES CADENES DE S'ARENAL

S'Arenal
de Mallorca **265005**

PETITS ANUNCIS

PERRUQUERIES

PERRUQUERIA unisex
Esperança. Carrer Duran,
13. Tel. 41 07 03. Son Ferriol

PERRUQUERIA de senyores
Mati. C/ Llebeig, 9. Tel. 26
92 80. Can Pastilla.

PERRUQUERIA Es Germans.
Av. del Cid, 3. Tel. 41 56 65.
Son Ferriol.

PERRUQUERIA Maribel.
Carrer Blatera, 34. Tel. 42
81 71. 07198 Son Ferriol.

PERRUQUERIA de se-
nyors Ca'n Paco. Carrer
Virgili, 1 - Ca'n Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicu-
ra i manicura. Botònic
Germà Bianor, 19. Tel.
260756.

MIQUELA PERRUQUERA.
Neteja de cutis, manicura i
pedicura. Carrer Mallorca,
3 - S'Arenal. Tel. 263423.

JAUME, barber de Ses Ca-
denes. Tel. 262065.

BLANCA Perruquera. Gran
i General Consell, 36 - S'A-
renal. Tel. 265109.

VIATGES

VIATGES XALOKI. Bitllets
de vaixell i d'avió. Telèfon:
267450.

VENDES

VENC una planta de Phil-
odendre, molt vistosa, apte
per a jardí. Preu a con-
venir. Demanau per na
Francisca. Tel. 75 15 27.

Trobareu a les llibreries
"La Olimpiada del 36" de
Punta de n'Amer (Mallorca)
a Sant Ciprien (França).
Tel. 20 03 42.

HERBA SANA, plantes
medicinals, herboriste-
ria, dietètica, productes
naturals, cosmètica, rè-
gims. Carrer Joan Munar,
11. Tel. 75 74 83. Ciutat.

OUS FRESCS
de gallina rossa
Servici a restaurants i
hotels cada tres dies.
Preus interessants.
Granja Acosta.
Llucmajor.
Tel. 660432

CA RATER mallorquí, amb
les orelles ben dretes. Si en
teniu cap per a regalar us
garantesc que serà tractat
com un senyor. Telèfon:
401675.

PORTES PRADES Portes
muntades, armaris, per-
sianes, fusteria en general.
c/ Tinent Ferrà Fiol, 6
baixos. Tel. 76 11 41. Pal-
ma.

LLIBRERIA DE VERD EN
BLAU. Llibres en català i en
castellà. Especialitat en
lectures juvenils i infantils.
Comandes de llibres en 24
hores. Avinguda del Cid,
56. Tel. 248360 - Son Fe-
rriol.

BULTACO Metralla 250 Gts,
la venc. Tel. 29 73 27,
vespres.

Venc Interface Data CCTT,
jocs i utilitats per a Como-
dore 64 amb disc 50147

Estic a l'atur. Si pot aju-
dar-me econòmicament,
faci'm un ingrés (perpoc
que sigui) a Sa Nostra,
llibreta 436.698-58. An-
onimat reciproc. Moltes
gràcies.

Lloc soterrani de 120 m2
per magatzem, al c/ R.
Ramis Tugores de s'Arenal.
Tel. 26 20 46.

Venc pis a Palma, c/ Ciutat
de Querétaro. 3 dormitoris,
2 banys, terrassa amb vis-
tes al mar i aparcament.
Preu a convenir. Tel. 53 14
22.

Venc barca mini-pesquer
de 4 m amb motor Yamaha
de 40 cv, molt ben conser-
vada i equipada. Preu a
convenir. Tel. 53 14 22.

Venc Renault 4L, PM-
1386-AL, nou de 4 anys,
400.000 ptes. Papers i as-
segurança fins al febrer
del 1992. Tel. 46 00 93.

Venc pis a la Colònia de
Sant Jordi, c/ Marina, 61.
Preu: 9.800.000 ptes. Tel.
75 96 40.

PERRUQUERA, negoci
propi, importants estal-
vis, pis i cotxe, caràcter
agradable, fadrina, tenc
el futur resolt; vull for-
mar parella seriosa. 27
779 90.

OCASIÓ. Traspàs cafe-
teria, balneari 0 (Can
Pastilla). Completament
equipada, gran magatzem,
lloguer baixíssim,
contracte indefinit; al
comptat 9 milions.
S'estudiaran altres ofer-
tes. Tel. 26 10 88.

PERSONALS

FADRÍ, 26 anys, 1'87
d'alçada, prim, atractiu,
amb el futur resolt, bona
salut, estalvis, pis, moto;
vull conèixer senyoreta 20
a 25 anys, seriosa. 72 14
94.

SENYOR DE NEGOCIS, alt,
sincer, responsable, 51
anys; voldria refer la
meua vida, senyora
intel·ligent, indiferent
fills. Que tenguí cultura,
sobretot culta, elegant. 71
00 87.

MESTRE D'OBRES, 42
anys, atractiu, estudis
superiors, sense vicis;
m'agradaria trobar se-
nyora senzilla, gran
personalitat, fins matri-
monials, indiferent fills.
27 79 90.

Ricardo, ffscal, 29 anys,
fadrí, 1'73 d'alçada, morè,
ulls clars; m'agradaria co-
nèixer sra. o srta., sem-
blant situació i caracte-
rístiques, fins als 28 anys.
Escriure a l'apt. 10.221 -
07080 Palma.

Per fi he decidit posar
aquest anunci, tenc 34
anys, fadrina, estudis su-
periors; voldria conèixer
home amant de la cultura
i la naturalesa, amb fins
seriosos. Dolores, apt. de
correus núm. 2 de s'Arenal.

Divorciada, 42 anys, fein-
era, sense fills; cerc senyor
per compartir la vida. Es-
ter, tel. 72 28 36.

MESTRESSA DE CASA, 65
anys, 1'72 d'alçada, pri-
ma; em trob sola, però
amb ganes de viure,
dinàmica; voldria conèi-
xer senyor semblant, per
tenir una llar. Anima't i no
dubtes a cridar-me. 27 79
90.

SEPARAT, 50 anys, ben
situat, 1'80 d'alçada,
diversos negocis, estudis
superiors, capital elevat;
voldria contactar amb
senyoreta/senyora for-
mal, amb personalitat,
per casar-me. 27 79 90.

ESTRANGERA distingida,
feina en una gran empre-
sa, cultura alta, no tenc
problemes ni vicis, molta
soledat; voldria conèixer
senyor, alt, per formar
una llar en harmonia, de
39 a 45 anys.

PICAPEDRER, 40 anys,
100.000 ptes al mes, pis,
xalet propi, cotxe, pro-
pietari terres, afeccionat
al bàsquet, tennis; voldria
trobar senyora. 27 79 90.

Propietària comerços,
resident a Alcúdia, ben
plantada, fadrina, estal-
vis, cotxe; em trob sola,
trista. Voldria entaular
amistat, senyor seriós. 72
14 94.

ADMINISTRATIU compta-
ble, bon capital, cotxe i
pis propi, cap problema
de salut, m'agrada el
mar, viatjar; voldria
conèixer senyoreta sem-
blant. 27 79 90.

Mecanògrafa, 34 anys,
atractiva, elegant, amant
de la casa, simpàtica,
feina segura, vida aco-
modada; si m'elegeixes
com a esposa et faré feliç;
bo, treballador. agrada-
ble. 27 79 90.

Tenc 21 anys, em trob tot
sol, amb desig de trobar
una al·lota de 16 a 22 anys
per a relacions de futur.
L'interessada, que cridi al
72 28 36.

ALLOT 22 anys, empre-
sari, alt i prim, atractiu,
cabells castanys, ulls
blaus; voldria conèixer
al·lota de 16 a 22 anys per
amistat. Interessades,
podeu cridar al 72 28 36.

DIVORCIAT, 40 anys, viu
a s'Arenal i fa feina a Can
Pastilla, té una nina ben
garrida, de 13 anys al seu
càrrec, cerca dona fins als
40 anys per refer la seva
vida. Tlf. 490347 (ves-
pres).

Viudo, 50 anys, sense fills,
tenc bar, pisos; vull refer
llar amb senyora senzilla i
casolana, i a qui agradi la
companyia. Apt. 10.093
Palma.

Fadrina, 27 anys, morena,
ulls clars, simpàtica i
amorosa; relacions for-
mals amb fadrí normal,
amorós i simpàtic. Apt.
10.064 Palma.

De dona a dona, cerca
companyia per una amis-
tat sincera, íntima. Apt. 58
Palma.

Viuda, 59 anys, estic sola,
tenc estalvis, pis, som
simpàtica i agradable. Vol-
dria conèixer un home que
em fes feliç per la resta de
les nostres vides. Apt.
10.064 Palma.

Enginyer Tècnic, 27 anys,
cotxe, alt, m'agrada l'es-
port sobretot el bàsquet;
vull contactar amb senyo-
reta per sortir i divertir-
nos junts. Apt. 10.093
Palma.



PER IL·LUMINAR
LA SEVA LLAR
**ELÈCTRICA
NYEGOS**
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

Maria, 41 anys, divorciada,
amb una filla de 13 anys al
meu càrrec; vull conèixer
senyor responsable i a qui
agradi la vida de casa. Apt.
10.064 Palma.

Fadrí, 33 anys, sense pro-
blemes, cotxe, pis, morè;
vull conèixer al·lota fins a
35 anys, que sigui sincera i
sàpiga actuar amb l'altra
gent. Escriure a l'apartat
de correus 10.064 de Pal-
ma.

Dona de casa, 43 anys,
neta, responsable, amb
estalvis, divorciada, dos
fills; vull conèixer home de
bona posició social, amb
cotxe. Apt. 10.093 Palma.

A TU, DONA, si cerques la
teua mitja taronja,
informa't gratis, sense
compromís. Apt. 1.823
Palma.

Estudiant, 22 anys, català,
anglès; cerca feina durant
l'estiu. Tel. 72 48 87.

Atenció: Professora d'EGB
cerca gent per intercanvi
cultural i amistat. Apt.
1.792 Palma.

PROFESSOR, 49 anys,
capital elevat, finques,
xalet, estalvis importants,
vida acomodada; senyo-
reta intel·ligent, bonda-
dosa, amistat i fins serio-
sos. 71 00 87.

SENYORA separada, filla de
set anys, negoci propi,
cult; cerca senyor per
relació formal. Tenc 40
anys. Apt. correus 192 Can
Pastilla.

Secretària
d'administració, 32-anys,
rossa, bona presència,
fadrina, visc sola, pis
propi, cotxe; vull conèi-
xer senyor per formar una
llar, bo, amant de la casa.
27 79 90.

MENJARS CASOLANS



SOM ESPECIALISTES
EN XOT I PORCELLA
FEIM PRESSUPOSTS
PER A BATETJOS,
COMUNIONS I BODES
APARCAMENT PROPI
ELS DILLUNS TANCAT
AVINGUDA DE CARLES V
TEL. 66 11 17
LLUCMAJOR

PERSONALS

SEPARAT, 1'73 d'alçada, bona presència, cultura alta, vida acomodada, 45 anys; voldria fer amistat de moment, senyoreta senzilla i elegant. 27 79 90.

FADRI, 40 anys, estudis universitaris, alçada i pes corrents, m'agradaria entaular relació seriosa / matrimoni amb senyora de 30 a 40 anys, simpàtica. 72 14 94.

HOLA ALLOTS, tenc 36 anys i em sent mol jove. Cerc al.lot que cerqui qualque cosa més que sexe. Apt. 822 Palma.

FADRI, 31 anys, gran futur, pis propi, cotxe, alt, sense vicis, amant de la naturalesa, afeccionat a navegar; vull formar parella, senyoreta senzilla, de 23 a 29 anys. 27 79 90.

ESTUDIANT informàtica, 23 anys, seriosa, responsable, amb les idees clares; m'agradaria formar parella amb senyor amb sentiments amorosos, matrimoni. 72 14 94.

Advocatessa, posició social alta, bona família, 47 anys, viuda, sense fills; m'agradaria refer la meua vida, amb senyor culte, educat, no importa si té fills, si els té millor. Interessats cridar al 71 00 87.

Fadrina, 20 anys, amorosa i alegre, estudis superiors, sense problemes de cap casta; m'agradaria fer amistat amb al.lot fidel, educat i amorós, dolç. 27 79 90.

Senyora de Manacor, modista, importants estalvis, pis, xalet, cotxe, m'agradaria refer la meua llar amb senyor sa i net, a qui agradi passejar, d'edat entre els 56 i els 70 anys. 27 79 90.

Senyor, jubilat, molt actiu, educat, simpàtic, m'agraden les bromes, vull conèixer senyora, no importa estat civil ni nivell econòmic, fins seriosos. 27 79 90.

Senyora de 45 anys, atractiva, alta, bona professió; vull conèixer senyor culte, alt, i sense cap vici, per sortir i fins matrimonials. L'interessat pot cridar al 27 79 90.

Senyoreta, 35 anys, morena, cotxe, pis, bona presència; vull conèixer senyor bo, atractiu, amb idees clares per al futur, per a fins matrimonials. 71 00 87.

Estudiant, 23 anys, ben paregut, ros, atractiu, cotxe i moto, vull conèixer senyoreta simpàtica i senzilla, per sortir i fins seriosos. 72 14 94.

Estrangera, 50 anys, bona presència, alta, rossa, culta; vull conèixer senyor fins a 60 anys, bo, formal i sense vicis, per a fins seriosos. Cridar al telèfon 71 00 87.

Policia, 38 anys, ben paregut, vull conèixer la meua mitja taronja, senyora o senyoreta que vulgui mereixer el meu amor, de 27 a 37 anys aproximadament, cridar al telèfon 27 79 90.

Viudo, resident a un poble, caràcter agradable, amb fills, bona salut; vull conèixer senyora de 51 a 60 anys, neta, simpàtica, amorosa, si em vols conèixer, crida al 27 79 90.

Comptable, estalvis, pis propi, fortuna d'herència, responsable, inquietuds pintura, col·leccionar pipes; vull conèixer senyoreta de 24 a 49 anys per a fins seriosos. 71 00 87.

Fotògrafa, 30 anys, cotxe, xalet, sense fills. La vida és curta com un somni i cal aprofitar-la. Vull conèixer home net, comprensiu i amorós, que tenguí sentiments. 27 79 90.

Toni, jove, cabells rosencs, ulls clars, divertit, alegre, bona persona, sincer; vull conèixer al.lotes com jo, amb sentit de l'humor, i netes. 71 00 87.

Senyoreta, atractiva, 30 anys, andalusa, administrativa, vull conèixer jove treballador i seriós, per a fins seriosos, fins als 40 anys. 72 14 94.

Si et vols casar o aconseguir una bona i neta amistat, no li donis més voltes. No dubtis més ja que el que no aconsegueix mitjançant els serveis del Centre d'Orientació Matrimonial, «La Pareja Unida», no ho aconsegueix de cap altra manera.

Comprova-ho vosté mateix/a. Ajudam a tothom de la mateixa manera: fadrins/nes, viudos/es, separats/des, divorciats/des, alts i altes, grossos i grosses, primis i primes i guapos i lletjos.

Ves a l'avinguda Comte de Sallent, 17, Pral-1. tel. (971)71 0087.

Al Centre Matrimonial «La Pareja Unida» disposam d'una gran quantitat de senyoretes i senyors entre 50 i 72 anys que volen trobar la seva mitja taronja, o una amistat formal.

A vosté, senyor o senyora, si també ho desitja, podeu rebre ajuda de «La Pareja Unida» a l'avinguda Comte de Sallent, 17, Pral-1.

SILVIA, professora d'universitat, bona situació, 45 anys, fadrina; voldria trobar senyor fins a 52 anys, amb bona feina, que sigui responsable, sincer, fidel i net. Pots cridar al 71 00 87.

SENYOR de 52 anys, propietari d'una gran cadena d'hotels, culte, simpàtic, fadrí; vull compartir la meua vida amb senyora amb cultura, elegant, educada i fidel. Interessades cridar al telèfon 72 14 94.

RAQUEL, 23 anys, faig estudis en una agència de models i les estones lliures faig de model fotogràfica; cerc jove atractiu, amb futur i vida solucionada, fidel, net i sincer. Interessats cridar al 71 00 87.

Director de banca, 38 anys, divorciat, sense fills, amable, simpàtic, fidel, m'agrada l'esport i la pesca a la platja; interessades cridar al 27 79 90.

SENYORA de 30 anys, divorciada, sense fills, m'agrada l'esport, sana, treball d'infermera en una clínica. Vull trobar cavaller fins als 38 anys, indiferents estat civil, que sigui comprensiu i sincer. 72 14 94.

JOVE de 18 anys, estudiant de màrketing, alegre, oberta, sincera; cerc jove sense problemes, amb futur, fins als 24a anys, que sigui fidel, per a futur matrimoni. Interessats crida al telèfon 27 79 90.

Fernando, 36 anys, fadrí, 1'78 d'alt, som madrileny, visc a Mallorca, la meua professió és metge-dentista. En aquests moments la meua il·lusió és conèixer senyoreta culta, amable, de bon caràcter per fer amistat. Fins seriosos. 72 14 94.

Estudiant de Medicina, 19 anys, rossa d'ulls clars, atractiva, alegre, sana i no tenc vicis; cerc al.lot amable, simpàtic, sense problemes de cap casta, esportista. Cridau al 27 79 90.

SENYORETA 19 anys, rossa d'ulls verds, atractiva, amorosa; vull trobar un jove per unir-nos en un futur en el matrimoni i ser feliços. Els interessats, podeu cridar al 72 14 94.

Jove, 22 anys, d'Artà; cerc la meua mitja taronja. Crida'm a partir de les 14'30 al telèfon 83 63 08.

Fornera, 35 anys, negoci propi, divorciada, dos fills de 10 i 13 anys. Vull conèixer senyor entre 37 i 45 anys, seriós i educat, fins seriosos. Apt. 10.093 de Palma.

Som un al.lot jove; alt, simpàtic, moreno, atractiu, sincer, treballador. Voldria conèixer al.lota de 18 a 27 anys per compartir junts les nostres qualitats. Les interessades podeu escriure a l'apt. de correus 10.064 de Palma.

Mecànic, 37 anys, treball fix, bon sou. Voldria conèixer dona per formar parella, fins seriosos més endavant. Escriure a l'apt. 10.064 de Palma.

Dona divorciada, 49 anys, visc sola, pis, cotxe, som alta i morena. Voldria conèixer home per refer la casa, i que estigui com jo. Escriu a l'apt. 10.093 de Palma.

Advocat, 55 anys, alt, atractiu, simpàtic, sincer. Vull conèixer dona culta a qui agradi passejar. Les interessades, escriuiu a l'apt. 10.064 de Palma.

Senyoreta, 26 anys, 1'74 d'alta, guapa, simpàtica i molt alegre, miagrada la naturalesa i els animals, voldria trobar al.lot d'uns 22/30 anys per a fons molt seriosos i formals. 27 79 90.

RECEPCIONISTA, 30 anys, resident a Magalluf, batxiller superior, idiomes, gran futur. Si vols trobar la felicitat, no dubtes a cridar-me. Em vull casar. 71 00 87.

Senyora de 34 anys, divorciada, sense fills, sense problemes de cap casta, 1'64 d'alçada, 57 quilos de pes, amable; cerc senyor a qui agradin els infants, fins als 40 anys, per refer una família. Interessats, escriure a l'Apt. 10.231 de Palma.

AL.LOTA 18 anys, simpàtica, auxiliar administrativa, alegre, sincera, jovial; cerc jove sense problemes per sortir, primer amistat, després fines matrimonials si ens agradam. Si em vols conèixer, crida al 27 79 90.

RECEPCIONISTA d'hotel de quatre estrelles, 24 anys, 1'68 d'alçada, morena d'ulls clars, simpàtica, alegre i sincera; voldria trobar jove seriós i formal de les meves característiques. Cridau al 72 14 94.

Senyor 41 anys, un parell de negocis, cerc senyora economista que em pugui ajudar, és igual si té fills. Interessades escriure a l'apt. 10.221 de Palma.

JOVE 34 anys, estudis superiors, cultura alta, agradable; voldria conèixer al.lota que estimi els nins, la naturalesa, la muntanya i la mar. Apt. 697 Palma.

Esteticien, atractiva, sincera, 26 anys, amant dels animals, petita fortuna heretada; cerc senyor culte amb futur, fins als 34 anys. Interessats cridar al número 72 14 94.

Al.lot jove, 29 anys. M'agradaria trobar al.lota fadrina de 24 a 30 anys. Si em voleu conèixer, escriuiu-me o telefonau-me. Telèfon 83 63 08.

Cerc al.lota jove i atractiva, que vulgui conèixer-me, a partir de 21 anys. Telefona'm al 83 63 08 o escriu-me a l'apartat 07570 d'Artà.

Jove, amb estudis, amant dels animals i de la naturalesa. Desitja conèixer al.lota de les mateixes característiques. Apartat 697 de Palma.

Guia turística, 26 anys, 1'70 d'alçada, rossa d'ulls clars, simpàtica, alegre i sincera; voldria trobar jove seriós i formal a qui agradi viatjar. 27 79 90.

HOSTESSA de l'aire, 38 anys, tenc el meu cos reservat per a l'home que em faci tenguí confiança i tendresa per aconseguir un matrimoni feliç. Si t'interessa, crida'm al 71 00 87.

FADRINA, alta i educada, cerc jove per a fins matrimonials. Escriure a l'apartat 10.221 de Palma.

JOVE, 18 anys, estudiant de turisme, alegre i oberta, m'agrada divertir-me i tenir molts amics; vull trobar un jove amb futur, que sigui feel, net i sincer, fins als 24 anys. Cridau al 27 79 90.

Som quatre al.lots de 19 anys, divertits, alegres i simpàtics; ens agradaria trobar al.lots semblants a nosaltres. Interessats cridar al 71 00 87.

Jove, 24 anys, he acabat Periodisme, sincera, atractiva i culta; cerc senyor amb futur fins als 34 anys, fidel i que sigui seriós i formal. Fins molt seriosos. 72 14 94.

PERSONALS

Mònica, cerc un home per formar parella, seriós. Interessats escriure a l'apartat 10221 de Palma.

SENYORA de 45 anys, amb una filla independent, m'agraden els animals i la natura, treball de fiscal. Cerc senyor culte per formar parella, fins seriosos. Interessats escriure a l'apartat 10231 de Palma.

Joana, 24 anys, 1'69 d'alçada, m'agrada l'esport i l'art; cerc al.lots per anar al cine, al camp i a ballar. Si vols una amistat sincera, escriu a l'apartat de correus 10.221 de Palma.

Joana, 21 anys, 1'70 d'alçada, ulls clars, treballadora, sense problemes familiars, m'agrada el cinema, la música i l'esport; cerc al.lot de característiques semblants. Interessats escriure a l'apartat 10.231.

Empresari, cerc senyora que sàpiga economia per ajudar en el negoci. Fins matrimonials, interessades escriure a l'apartat 10.221 de Palma.

JOVE de 16 anys, cerc al.lot de 16 a 23 anys que sigui obert, honrat. Interessats escriure a l'apartat 10.231 de Palma.

Dentista, 63 anys, el meu cor i la meua ànima estan folls per conèixer-te, dona, sobretot amb ganes de gaudir de cada segon, fins al darrer, amb tu; no siguis tímida i per favor crida al 27 79 90.

Dona d'una quarentena d'anys, s'ofereix per netejar cases a la zona de s'Arenal. Tel. 49 13 75.

GASTRONOMIA

MCDONALD'S S'ARENAL. Celebra el teu aniversari amb nosaltres en un ambient familiar. Avinguda nacional, 34 (entre els balnearis 8 i 9). Tel. 491891. Srta. Susana.

RESTAURANT JAMAICA, cuina mallorquina, especialitat en paelles. Carretera Militar, davant l'ambulatori. Tel. 262923. S'Arenal.

RESTAURANT SA BOLLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Mervelles. Tel. 265188.

OS CANTEIROS RESTAURANT. A casa galega do Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.



HOSTAL MARACAIBO, cuina mallorquina casolana. Devora les Escoles de Ca'n Pastilla. Tel. 263017.

BAR RESTAURANTE ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyia. Carrer de la Grua, 6 - Ca'n Pastilla.

XINA ORIENTAL. Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdager, 12. Tel. 266721, s'Arenal.

ROTLET, bar-restaurant. Menús econòmics i tapes variades. Obert cada dia menys els dijous horabaixa. Carrer Capità Ramonell Boix, 132. Tel. 24 00 26 Es Molinar.

SERVEIS PROFESSIONALS

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correges de ventilador, camvis d'oli, greixar, rentats de motor. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

TINTORERIA CALTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

PNEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i pegats, alineació de direccions assistida per ordinador. Avinguda del Cid, 73. tel. 42 75 53 Son Ferriol.

No visc a s'Arenal, però cerc feina. Tenc 28 anys, la meua darrera ocupació ha estat de guarda de seguretat. Oscar. Crideu al 20 97 45. Gràcies.

AL.LOTA de 18 anys, s'ofereix per tenir cura dels nins, zona s'Arenal, Can Pastilla, Coll d'en Rabassa. Tel. 26 45 05.

CUINER, s'ofereix per fer tapes a hores extres. Tel. 26 63 32.

TOT consulta estàtica. Cirurgia plàstica, neuràlgies, tractaments de pell, stress, massatges, reuma, drenatge limfàtic, cel·lulitis, dietètica, varices. Cta. Militar, 279, 1 esquerra. s'Arenal. Tel. 49 17 33.

MESTRESSA s'ofereix per cuidar nins a ca meua de s'Arenal. Horari a convenir. Tel. 262197.

PAPERERIA CERVERA. Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

FERRERIA DE N'ANTONIS GUI. Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

BUGADERIA Super Clean, rentam en sec i amb iagua, mantes, cobertors i tota la resta. C/ de sant Antoni de la Platja, 8 - Can Pastilla. 260370.

LLUCMAJOR, pneumàtics Joan Servera, correges de tot tipus, bateries, equilibrats, pegats ràpids i pegats de coberta en calent. Ronda Migjorn, s/n. Tel. 660089.

CRISTALLERIA s'Arenal. C/ Quarter, 31. Tel. 49 18 67. S'Arenal.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314. Es Pilarí.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries CC.JU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

Comptabilitat per a petites i mitjanes empreses. Telèfon 41 09 41.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

TELEVISORS, vídeos, radio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

Necessit cosidora de cinturons, per hores o escarada. C/ Tòquio, 2-local 21.

EL COMODIN, el seu braç dret. Fill d'hoteler internacional, relacions públiques, secretari personal, xofer, home de confiança. El comodi té 30 anys i un aspecte agradable. J. M. Sierra Sanz. L'home de la situació. Apt. 102 Llucmajor.

Estudiant de BUP s'ofereix per guardar nins petits, tenc experiència, els guardaria a ca meua i els donaria menjar, des de les 4 de l'horabaixa fins a les 10 del vespre. 30.000 ptes/mes. Tel. 49 26 32. S'Arenal.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

GUARD NINS a ca meua. Bon tracte. Tel. 266834.

CAFE CA'N REAGAN. Berenars i soparets. Lloc de trobada dels pagesos del Pla de Sant Jordi. Tel. 411266 - Casa Blanca.

BORSA DEL MOTOR

VENC cotxe Talbot Horizon. Bon estat. Tel. 26 78 34.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlem. AGENCIA OFICIAL RE-NAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

S'Arenal
de Mallorca

ENSENYANCES

Si vols classes d'anglès, pots tenir una professora titulada. Demanau per na Marga. Tel. 46 00 93, de 9 a 10.

CLASSES particulars de ball, individual o parelles, cha-cha-cha, rumba, fox-trot, samba i altres. César, llista de correus de Can Pastilla.



C. BALEARES, 25-2
El Arenal

* Per empresaris:
—Cursos de programació a mida.
—Formació d'usuaris amb el seus propis programes.

* Cursos de:
—Programació en:
BASIC - CLIPPER
dBASE III PLUS
TURBO (BASIC-C-PASCAL)
—Formació d'usuaris en:
OPPEN ACCESS II
SYMPHONY - WINDOWS
WORDPERFECT

* A més d'un llarg etcètera pots aprendre:

BANCA-REPAS
COMPTABILITAT
MECANOGRAFIA
Carrer Balears, 25-2-1
Tel. 49 19 16 - S'Arenal
de Mallorca

Repas català, francès, llatí, lcastellà, socials, naturals, grec... EGB (totes les assignatures), BUP. Tel. 72 28 28 - 26 23 56.

CLASSES de Matemàtiques, Física o Química. Tots els nivells. Professor llicenciat. Cridar al 26 22 81.

Bambú i Vimet
MALLORCA

Bambú - Vimet - Médula -
Càrritx - Ciprell

Carretera de Campos, s/n.
(davant el Molí d'en Gaspar)
Tel. 66 08 92 - 07620 LLUCMAJOR
Carrer Reina Laura, 2 - Tel. 24 70 89 - CIUTAT
Carrer Poeta Guillem Colom, 8 - CIUTAT



Es Pil·lari

Demanen 24 anys per cremar la barbacoa Son Sunyer

El fiscal de l'Audiència de Palma demana dues condemnes de dotze anys de presó pels dos processats que estan acusats d'un delictes d'incendi. Els processats són Fernando Juan José B.P. i Mario P. C., els quals han estat privats de llibertat des del 30 de juliol fins al 9 d'agost de 1985.

Els fets que aviat seran jutjats tengueren lloc, segons el fiscal, la matí del 27 de juliol de 1985. A l'escrit d'acusació que ha presentat el ministeri públic es diu que foren utilitzats diversos envasos de plàstic plens de gasoil i torxes. Aquests elements foren emprats per provocar un incendi a una barbacoa de Son Sunyer, que causà danys per valor de prop de quatre milions i mig.

Les instal·lacions incendiades pertanyien a l'empresa Espectáculos S.A., encara que estava dirigida en aquelles dates

per Fernando Juan José B.A., que també actuava d'apoderat de l'empresa. En el moment de produir-se l'incendi l'encarregat es trobava dins les instal·lacions, l'altre acusat era aleshores el director artístic del negoci.

L'escrit que s'ha presentat a l'Audiència diu que abans de produir-se l'incendi, el processat Fernando Juan José B.P. havia anat a subscriure una assegurança d'incendi que cobria els risc fins a setanta milions de pessetes; per concertar aquesta pòlissa pagà 420.000 ptes.

Segons el ministeri públic, el director de la barbacoa confiava que una vegada presentat el formulari quedava concertada la pòlissa d'assegurança, i que cobria els danys possibles. L'escrit diu que els processats provocaren l'incendi abans que l'entitat asseguradora acceptés la pòlissa.

Eivissa

Mossega a un policia a l'interior de les dependències de la comissaria

Un policia adscrit a la Comissaria d'Eivissa fou assistit pel metge d'una mossegada que li pegà Victoriano M.M., natural de Valladolid, de 37 anys d'edat, a dins les mateixes dependències de la comissaria, segons informà un portaveu policial. Aquesta mateixa persona, que no especificà on havien mossegat al policia, manifestà que l'agressor fou deten-

gut perquè el seu vehicle estava mal aparcat i impedí l'accés a un bar.

La dotació de la policia s'hi traslladà i va comprovar la gatera que duia en Victoriano, el qual es negà a identificar-se, i volgué fugir amb el cotxe, acció que va ser impedida pels agents que el traslladaren a la comissaria, on tengué lloc l'insòlit fet.

Un altre policia de Ciutat ingressa a la presó acusat de tràfic de drogues

Miguel P.J., agent del Cuerpo Nacional de Policía destinat a Palma, ingressà a la presó de la carretera de Sóller acusat de dedicar-se al tràfic de cocaïna. Aquest agent fou detingut per inspectors de la Brigada d'Assumptes Interns.

Cinc inspectors d'aquesta brigada estan investigant des de fa uns mesos la presumpta corrupció a la Jefatura de Palma. El passat mes de

Juny ja varen detenir un altre agent acusat també de tràfic de cocaïna. Aquesta detenció està relacionada amb l'anterior i ambdós són acusats de pertànyer al mateix grup, les investigacions continuen i no es descarta que hi hagi més detinguts.

De moment ja són tres policies nacionals i un policia municipal de Calvià els detinguts per aquest afer de tràfic de drogues.

Alcúdia

Un incendi destrueix la barraca de la Casa Andaluza

La caseta que la Casa Andaluza havia instal·lat a Alcúdia amb motiu de les festes de Sant Pere es cremà per motius que de moment s'ignoren.

Segons manifestacions del president de la Casa Cultural Andaluza, es pensa que el foc ha estat provocat, ja que les connexions elèctriques estaven en perfecte estat, i a més el foc començà a la part més amagada de la

caseta, on hi havia fustes emmagatzemades.

L'incendi començà devers les cinc de la matí, i tot d'una s'avisà als bombers d'Inca, ja que es passava pena per les bombes de butà que hi havia.

El president de la Casa Cultural Andaluza digué que aquesta agrupació s'havia fundat feia tres anys i mai, fins aleshores, havien tenguut problemes amb la població autòctona.

Un processat justifica un abús sexual per l'excés de feina

Ha quedat vist per sentència a l'Audiència de Palma el procés contra Francisco F.A., que estava acusat d'una temptativa de violació comesa la nit del 24 de Juny de 1990.

Segons el fiscal, el processat intentà tenir accés carnal amb una al·lota dins una furgoneta aparcada a la zona de Marquès de Font Santa. A la vista oral el processat digué que aque-

lla nit havia consumit moltes begudes alcohòliques, a més de trobar-se molt cansat per la feina, i que abordà la jove després de demanar-li que l'informàs de la situació d'un carrer; el jove aparcà el cotxe i va obligar la dona a pujar-hi.

Quan hagué pujada, intentà forçar-la, intent que fou frustrat per la presència d'una patrulla de la policia.

Calvià

L'OCB impugna dues places de tècnics municipals

L'Obra Cultural Balear ha impugnat dues places de tècnics de Cultura i Educació convocades per l'Ajuntament de Calvià ja que no exigia el coneixement del català.

La no inclusió del coneixement del català en aquestes proves seria del tot injustificable, ja que l'activitat cultural i educativa no es poden fer sense aquestes proves, i sobretot a ajuntaments tan importants com el de Calvià.

El coneixement del català ve manat per l'Estatut d'Autonomia, pel Decret

d'ús del català a les administracions públiques, i per la Llei de normalització lingüística. L'OCB espera que l'Ajuntament de Calvià doni una resposta positiva i que accepti el recurs.

Pocs dies després l'Ajuntament acceptà el recurs presentat per l'Obra Cultural. No és la primera vegada que convocatòries per a funcionaris d'aquest Ajuntament són impugnades pels partits polítics o per aquesta entitat, i en tots els casos ha estat per no incloure-hi proves d'exigència de coneixement del català.

Condemnat per rapte i abús d'una nina de vuit anys

L'Audiència Provincial ha condemnat Luis Guardiola Cepeda, de 47 anys, a vuit anys de presó pels delictes de rapte i agressió sexual comesos en una nina de vuit anys, el gener de 1991. El tribunal declarà provat que el processat se'n dugué la nina a la sortida de l'escola fins a una caseta d'Alaró, on abusà d'ella.

L'acusat havia fet amistat amb la nina, regalant-

li presents amb l'excusa que ell tenia una nina que anava a una escola de devora. Una vegada enganxada la nina, la dugué a fer una volta amb el seu cotxe, i el divendres 18 de gener la dugué a una caseta deshabitada a Alaró i allà l'ajagué damunt un matalasset tocant-la, al mateix temps que l'amenaçava que la mataria si cridava. Devers les vuit del vespre la deixà a la plaça Pere Garau de Ciutat.

S'Arenal
de Mallorca

265005

EL MILLOR SUPORT PUBLICITARI DE LA SEVA EMPRESA A LA NOSTRA COMARCA



CRISTALLERIA SON FERRIOL

Tota classe de cristalls nacionals i d'importació
Miralls, vidrieres artístiques, biselatas, galeries, etc.
Col·locació en 24 hores
Avinguda del Cid, 98 baix
Tlf.: 24 24 18 07198 Son Ferriol

Instal·lacions elèctriques i bombes sumergides

PEP SANSÓ

Carrer de Manacor, 507 - A
Tlfs.: 42 73 05 - 42 85 82
07199 Casa Blanca

IMPREMTA SON FERRIOL

Tota classe d'impresos
Bodes - batetjos - comunions - factures
targetes de visita, etc.
Carrer Blatera, 24
Tlf.: 42 87 33 SON FERRIOL

geys parfums

Saló de bellesa - perfumeria
cosmètica - depilació
trataments - neteja de cutis

Avinguda del Cid, 82
Tlf.: 42 72 39 07198 SON FERRIOL

S'Arenal de Mallorca

Els comerciants exigeixen mesures per acabar amb els delictes

Fa poc que ha començat la temporada turística i ja són moltes les queixes dels comerciants de s'Arenal. Aquestes protestes es repeteixen cada any i no s'arriben a solucionar mai. Els robatoris són massa freqüents gràcies a l'escassa vigilància policial, els carrers estan bruts, no

hi ha aparcaments, i hi ha molts de renous. Tota aquesta problemàtica està repercutint molt negativament en els negocis i l'ajuntament no fa res perquè canviï aquesta situació, segons ens diuen.

La majoria dels comerciants estan indignats per l'escàs interès de les au-

toritats locals per detenir els jugadors de carrer o les clavelleres, que són molt espavilats en l'art de fer nels els turistes.

La neteja dels carrers és un altre aspecte que preocupa molt als propietaris dels establiments comercials. Cada matí ells ma-

teixos han de netejar les voreres i el carrer per poder donar una bona imatge als turistes. Les brigades de neteja de Llucmajor només passen un pic cada dia, i aquest servei és insuficient ja que a l'horabaixa no és coneixedor.

Ens diuen també que les clavegueres es un altre dels problemes que hi ha. Cada vegada que plou s'omplen i hi ha aigua per tot, els han promès solucionar-ho mil vegades però encara és hora. Tampoc hi ha dutxes públiques, les cases de la primera línia estan en mal estat i són un perill, i els fassers no els rega ningú.

El tema dels aparcaments també els preocupa, ja que no hi ha suficients places, i com a conseqüència la grua fa viatges tot el dia. A això s'hi afegeix el renou dels motors durant el dia.

Si a tot això hi afegim encara el hooliganisme de molts de turistes que beuen en excés i llavors destrossen tot el que les ve en gana, podem veure que la situació no és gens bona i a més els turistes solen dur molt pocs doblers per gastar.

Els comerciants han arribat a la conclusió que, al contrari que en els bons temps, ja no val la pena estar fins a ben entrada la nit amb l'establiment obert, fins i tot els fugen les ganes de donar una bona imatge personal.



TRANSPORTS

BARCELO - PUIGSERVER

Materials de construcció.

Excavacions. Servei d'aigua potable.

Venda de terra vegetal. Venda de terra preparada. Venda de fems.

Ctra. de Llucmajor km. 10 Telèf.: 26 52 72
(Benzinera s'Aranjassa) Fax.: 26 85 70 - Palma

PREFAMA

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Palma de Mallorca.

Exposició
Carrer Arxiduc Lluís Salvador, 84
Telèfon: 75 16 31 - 75 54 45
Telefax: 75 81 32

Magatzem
Carrer de Sòcrates, 8 (Can Blau)
Telèfon: 27 01 61 - 27 79 95
Telefax: 24 93 09

Cala d'Or
Exposició
Avinguda de Bèlgica, 14
Telèfon: 65 75 62

Magatzem
Polígon de Son Castelló - Gran Via Asima
Telèfon: 29 40 04
Telefax: 75 95 27

Llucmajor
Oficina fàbrica i exposició
Carrer del bisbe Roig, 29
Telèfon: 66 01 50 - 66 01 54
Telefax: 66 05 98

Magatzem
Carretera de Calonge - Cala d'Or, Km. 1.500
Telèfon: 65 82 10 - 65 82 28
Telefax: 64 34 25

Magatzem
Polígon de Can Valero-4 de novembre, 11
Telèfon: 20 66 66
Telefax: 75 81 30

S'Arenal
Exposició i magatzem
Carretera Militar, 522
Telèfon: 26 22 38
Telefax: 49 27 67

Porreres
Magatzem
Carretera de Campos, s/n
Telèfon: 64 71 05
Telefax: 65 79 61

Apartaments Orlando

Orlando's restaurant Orlando's supermarket

C/. Canyes, 15 (Les Meravelles)

Tel. 49 20 61

Fax 49 01 55

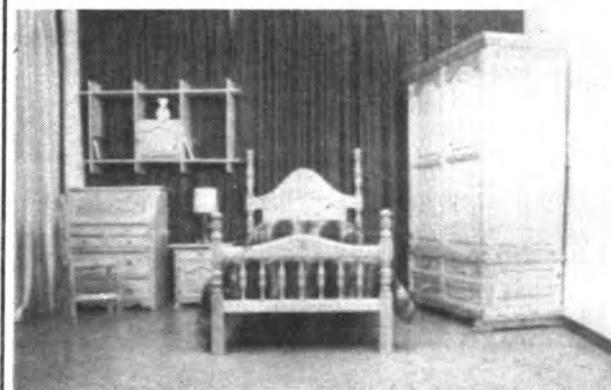
07600 s'Arenal de Mallorca

FUSTERIA I BRICOLAGE

VADELL

Cuines-Mobles auxiliars, etc.

Carrer Fonoll, 4-baixos
Tel. 26 05 13 - COLL D'EN RABASSA



Germans TORRENS

Feines agrícoles
Maquinària d'espedregar
Camions grúa
Transports de materials
Venda de terra vegetal i fems
Pala excavadora
Transports trailer

Camí Vell de Sineu Km. 4
Hort Sa Cadenera Vella
Tel. 42 78 77 - SON FERRIOL



La Sida serà la primera causa de mort a mitjans d'aquesta dècada

FLORENCIA — La sida serà la primera causa de mort entre els joves i els adults a partir de l'any 1995, segons va dir ahir el director del programa global sobre la sida de l'Organització Mundial de la Salut (OMS), James Chin, que va presentar un estudi sobre aquesta malaltia. Segons aquest estudi de l'OMS, a partir d'aquesta data els casos de sida a Europa Occidental i Amèrica del Nord s'estabilitzaran i començarà una recessió de la malaltia.

L'informe presentat ahir indica que durant els pròxims anys es registrarà la major incidència de la sida en els països desenvolupats. En els països en vies de desenvolupament, els nous casos de la malaltia continuaran augmentant durant les pròximes dècades i encara no es pot parlar d'una recessió previsible.

L'OMS afirma que el 1995 hi haurà entre deu i vint milions de nous casos de contagi de sida en tot el món. A l'any 2000 aquesta xifra ja haurà arribat als trenta-cinc milions. D'aquesta quantitat es preveu que el 25 per cent d'infectats siguin nens i que el 90 per cent dels casos es declarin entre homosexuals.

Investigació

La segona jornada de la conferència internacional va estar dedicada a l'exposició de les últimes novetats científiques en aquest camp. Segons els científics, les investigacions han dut novetats positives i negatives, però cap és determinant.

Entre els descobriments considerats positius en la lluita contra la sida, l'equip del doctor Luc Montag-

nier, de l'Institut Pasteur de París, ha anunciat que el seu equip ha obtingut una fórmula més virulenta de l'HV2 que provoca un efecte immunitari en els macacos (mona). Els animals són portadors del virus però no desenvolupen la malaltia.

Aquesta experiència podria tenir implicacions importants per abaratir costos d'investigació. Fins ara, els investigadors estan obligats a treballar amb ximpanzés, una espècie rara, protegida i molt cara, mentre que ara els macacos podrien constituir una solució de recerca interessant per fer amb els animals les proves de vacuna indispensables abans de provar-les amb els homes.

Un estudi fet conjuntament a Nova York i Bangkok demostra que els canvis de comportament que han tingut els toxicòmans d'aquestes dues ciutats han suposat una estabilització de la contaminació per la sida. L'autor de l'estudi, el doctor Don Des Jarlais, del centre mèdic Beth Israel de Nova York, ha indicat que els índexs seropositius entre els toxicòmans és estable a Bangkok des de fa un any i a Nova York des de fa sis anys.

Altres estudis fets a San Francisco, on la comunitat gai ha modificat molt el seu comportament, demostra que amb el temps els mals hàbits i els comportaments de perill tornen a arribar allà on eren.

Aprofitant la conferència de Florència, l'actriu de cinema Elisabet Taylor ha denunciat les restriccions imposades als Estats Units per l'entrada de seropositius i sidosos en aquest país.

Detenen a un presumpte autor de diversos atracaments d'usuaris de caixers automàtics

Darrerament s'estaven produint continuats atracaments a usuaris de caixers automàtics per diferents llocs de la ciutat. En tots els casos es tractava d'un individu que emprava un ganivet com a arma intimidatòria. Aquest delinqüent vigilava les instal·lacions dels caixers i quan veia l'oportunitat robava a les víctimes i les amenaçava amb el ganivet perquè li donassin els

doblers que acabaven de treure, després fugia.

Els funcionaris del Grup d'Atracaments i Robatoris de la brigada de la Policia Judicial des de fa temps tenia muntat un dispositiu de vigilància encaminat a la detenció d'aquest subjecte. Mitjançant les denúncies presentades s'arribà a la conclusió que probablement el responsable dels robatoris només era un individu, ja que les descripcions que en feien

les víctimes coincidien en nombroses dades.

Uns policies que vigilaven un dels caixers automàtics varen ser els que sorprengueren l'atracador quan atracava una persona, detenint-lo quan volia fugir. Fou identificat com a José S.C., de 26 anys. De moment se li han demostrat cinc atracaments, però se sospita que són molts més els que ha fet en aquests darrers mesos.

Agents de la Comandància de Policia de Ciutat, investigats per narcotràfic

Pel que fa referència a les dades del policia detingut, se sap que viu en un xalet de classe alta a la zona de Cas Català. Fou a partir d'aquesta dada i de l'alt tren de vida que duia, quan els seus companys començaren a sospitar d'ell.

Finalment hem de dir que sembla que els inspectors d'assumptes interns han vingut a Mallorca amb la idea de fer una bona neteja, i de descobrir la corrupció que sembla que hi havia.

Segons l'acusació, l'agent que se'n dugué en Miquel R., li va registrar la cartera i li digué que es buidàs les butxaques, el detingut es queixà que fos registrat enmig del carrer i li digué que el traslladàs a comissaria si el volia detenir; l'agent acusat llavors pegà dues bufetades al detingut que va caure a terra i després el va portar. Per aquest policia el

fiscal demana una pena de dos anys i quatre mesos de presó menor.

Després de l'incident els tres policies se n'anaren, i ja a la comissaria varen falsificar la firma de l'inspector de guàrdia. Per aquest fet l'acusació privada demana pel tres agents penes de sis anys i un dia de presó major, i una multa de cent mil pessetes.

Com a compensació els acusats demanen 36.000 pts per danys i un milió d'indemnització.

El policia detingut és natural de la península, pertany a l'Escala Bàsica i està destinat a Palma des de fa uns dos anys. La detenció s'efectuà a principis de juny, i al mateix temps es va detenir un civil, anomenat Miguel, al qual es considera un "capo" del narcotràfic de la zona de les Drassanes. Aquestes dues persones foren traslladades a la Comissaria de S'Arenal, on

quedaren ingressades, el motiu d'aquest trasllat fou que es pretenia mantenir en secret tot aquest assumpte.

La investigació d'aquest cas començà fa algunes setmanes, quan es tenien sospites que funcionaris de la policia de Palma podrien estar implicats en una xarxa de narcotràfic. Fa poc es traslladaren a l'illa inspectors d'assumptes interns de la policia, els quals feren les primeres passes per aclarir aquests fets. Quan comprovaren que existien indicis clars de les sospites, tres inspectors més es traslladaren a Palma.

De moment no se saben les acusacions que se'ls imputa ja que les investigacions no han acabat, però pareix ser que el -- o els -- agents implicats en la xarxa haurien facilitat de qualche manera la distribució de substàncies estupefaents.

L'acusació demana vint anys de presó i vuit de suspensió per a tres policies

L'acusació particular demana un total de vint anys de presó i vuit de suspensió de les seves funcions per a un inspector i dos agents de l'Escala Bàsica de la Comissaria de S'Arenal per un incident relacionat amb la identificació de dos clients a un pub d'aquesta zona.

Segons l'escrit de l'acusació particular, a la una i

mitja de la matinada del 8 d'abril de 1989 es trobaven a la barra del pub "Telegraf" en Miquel R. i en Ricardo O. Al pub hi acudiren els tres policies inculpatos, dos dels quals entraren al local i es dirigiren cap a Miquel i Ricardo, als quals s'identificaren com a policies, demanant-los

que els acompanyassin a fora del local.

A les escales del pub els dos policies digueren als dos detinguts que es traiguessin tot el que duïen dins les butxaques, i que si tenien cocaïna les hi donassin, i que no fossin beneïts.

Els policies demanaren la documentació als detinguts i els separaren.



Pamay



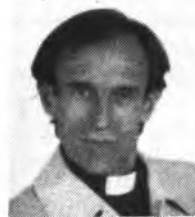
MUSICA - REGALS

Carrer Blatera, 13 - B Tlf.: 24 46 13

07198 SON FERRIOL

Esports i societat

(Té cura d'aquesta plana Adolfo de Villarroya)



Atletisme Municipal: La Segona Milla Ciutat de Palma, feliçment celebrada durant el govern socialista de la ciutat, esperem que se segueixi celebrant pel bé de l'esport. Com deia la cançó: "Les obres queden, els homes se'n van; la vida segueix igual".



L'Associació de Veïns de Son Ferriol organitza festes, sopades i cursos. A les fotografies, Cloenda del curs de cuina que, com és natural, va consistir en un bon sopar cuinat per les alumnes.

Al Bornei 5 de s'Arenal i, gentilmente convidats per Ràdio Mallorca, hi va haver tertúlia arenalera el passat dia primer de juliol. Associacions, entitats, anunciants i altre gent del nostre poble, parlaren de les seves activitats i de les seves aspiracions. L'editor de S'ARENAL DE MALLORCA, Mateu Joan i Florit, va parlar d'aquesta publicació i del llibre, recentment editat a s'Arenal, «Un Puput de Cresta Molla». A la fotografia i d'esquerra a dreta, els dos locutors, el senyor Sales amb Miss simpatia i Miss Fotogènia i en Joan Toni Sales de la Associació de Veïns de s'Arenal.



Tertúlia 100 a Ca'n Güell

Dia 25 de juny tengué lloc la darrera tertúlia d'aquesta temporada a Can Güell, celebrant així haver arribat a la que fa 100, i que com a tema cultural s'hi afegia l'esdeveniment esportiu d'haver de jugar el Mallorca, el diumenge que ve, la Final de la Copa a Madrid. Per tot això no

volguérem perdre'ns la festa. No ens enganyem, el bar quasi quedà petit per a tanta gent. Resultaria impossible reconèixer totes les personalitats que hi assistiren: el batle de Palma, Sr. Fageda, el Sr. Contestí, president del Reial Mallorca, i un grapat de coneguts i de descon-

guts, dels quals prengué bona nota la TV de Son Sardina, i l'altra premsa de Ciutat. En Tolo Güell acabà dient: "això m'alegra i satisfà més que si hagués sortit elegit batle de Palma". Pel que sembla en Tolo sap encaixar molt bé els cops! També és necessari això...

Festes de Sant Pere, a s'Estanyol

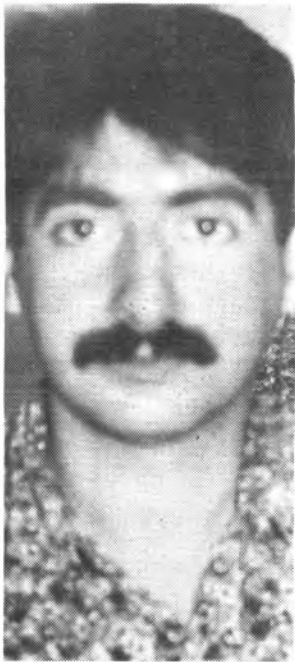
Al Club Nàutic de s'Estanyol tengué lloc l'acte d'inauguració de les festes en honor de Sant Pere, de les que fou pregoner el nostre amic i popular Tomeu Sbert, qui tractà el tema: "S'Estanyol, entre el

pintoresquisme i el progrés". Com es pot veure a la foto, presidí l'acte el nou flamant batle de Lluçmajor, Gaspar Oliver, entre el conferenciant i el president del Club Nàutic, Antoni Ginard. A la dreta de

Tomeu Sbert, Xavier Coromina, com a introductor i presentador del pregoner. Resultà un acte lúcid, entretengut i que agradà al nombrós públic que va omplir el local, i tengué un gran ressò a la premsa

Enquesta

Què vos agrada més de S'ARENAL DE MALLORCA?



Vicenç Canyelles (Bar Son Ferriol). M'agrada el diari en general perquè quasi sempre parla clar, sense pèls a la llengua.



Catalina Vaquer (Pinsos Hens). Les xafarderies m'agraden molt, també el trob divertit quan es dóna branca als forasters; o s'integren o se'n van.



Pere Bibiloni (Es Ropero). Deis les coses que es fan mal fetes. M'agrada perquè està escrit en mallorquí.



Jerònia i Coloma del fuster de can Cirer (Mobles Forma). El diari està molt bé, no el llegesc sempre, però ens agrada tot en general, sobretot quan parla de la gent que conec.



Isabel Montell i Antònia Serra (Modistes). Ens agraden sobretot les enquestes i els esports.

Família Pastor-Maiol. El que més ens agrada és quan tractau les notícies i problemes de Son Ferriol, i la part esportiva i la de crítica que feis al Govern de Madrid.



Pep Miquel Simó (Bar Avenida). Les enquestes m'agraden molt, sempre hi ha coses interessants, i hi surt gent coneguda.



Miquel Fuster (Assessor Fiscal). El que més m'agrada són les enquestes i les xafarderies.



Catalina Oliver (Fusteria s'Aranjassa). M'agraden les xafarderies i les enquestes, també m'agrada perquè està en mallorquí.



Maria del Mar Muñoz (Cristallera). M'agraden els anuncis perquè hi pots trobar els serveis que hi ha més a prop; també m'agrada perquè està escrit en mallorquí; i en general m'agrada tot.



Tomeu Verdera (Electrodomèstics Verdera). M'agrada mirar els mapes i els anuncis.



Biel Amengual (Mecànic Brasil). Els articles d'opinió m'agraden molt.



Miquel Vidal (Secretari del PP-Son Ferriol). M'agraden les entrevistes i les enquestes.



Caterina Moll (Construccions Moll). M'agraden les xafarderies i els successos. També m'agrada quan parlau del s'Arenal.

Enquesta

Què vos agrada més de S'ARENAL DE MALLORCA?



Margarida Llinàs (Can Peixet). M'agraden els successos i les xafarderies, i les fotos també.



Les cunyades Torrens. M'agrada perquè està en mallorquí. No m'agraden els diaris en foraster.



Caterina Joan (Casablanca). Els successos i les fotos, sobretot les fotos a les que surten els meus veinats.



Antoni Crespí (Bar Nou). Els esports i els successos.



Pilar Fornés (Floristeria Fornés). Els articles d'opinió i les gloses m'agraden molt.



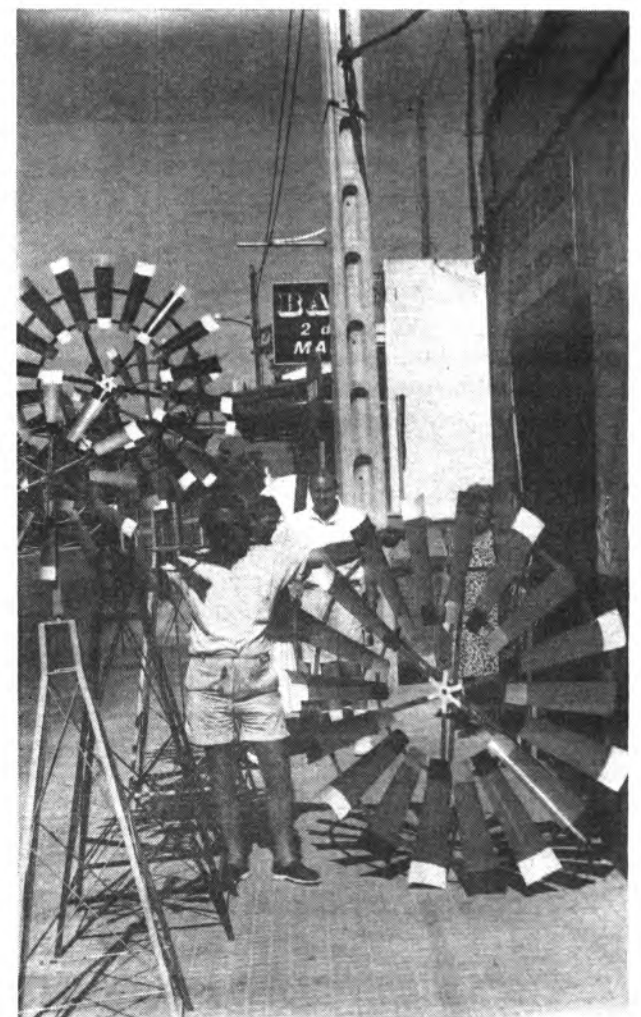
Na Maria del Mar és la filla de l'amo de Gruas Balear, viuen a Es Pinaret de Marratxi, i, malgrat els pocs anys, és una de les nines més guapes del poble.



Magdalena Ameller (Can Damià). Els anuncis, les fotos i els articles d'opinió.



Gaspar Oliver de Son Ferriol, regidor delegat de relacions amb les entitats ciutadanes, amb la seva dona, la pintora Caterina Aguiló, i la seva filla, Francina Marina, a la seva casa del carrer Rociante de Son Ferriol.



En Francesc Escobar és un sevillà que fa de ferrer a Son Ferriol. Està especialitzat en fer molins de vent mallorquins, en fa de tot tamany i funcionen perfectament, com els grossos. Aquests molinets treuen aigua, encara que s'empren sobretot com a elements decoratius.

Que és de guapa sa passió

Que és de guapa sa passió que tenen dues persones! Se demostren molt geloses en aquest sincer amor; viuen amb una emoció que dins seu cor ha entrat, han fomentat un estat i volen assumir-lo.

Maria, quan te vaig veure a sa plaça, passejant, un caminar elegant amb tota sa reialesa; ta cabellera te queia amb molta precisió, sabates amb retaló, de veritat, tot te reia.

Ses cames te miraria que calces negres gastaves, eren molt proporcionades i amb aguda simetria; cap escultor no sabia fer-ne unes ben igual. Amb aquell digne detall, és ver, jo m'hi fixaria.

Es teu cos te cibrejava amb molt agut andament, és ben ver, aquell moment es meu cor se t'entregava; s'atenció me cridava a voler-te saludar, volia sentir el parlar si en la resta acompanyava.

A davant te vaig passar

per mirar teva façana, quan vaig descobrir ta cara me vares il·luminar; la dolçor del teu parlar i rialla angelical, la cara com un mirall es meu alè aturava.

Me sortí sa inspiració: de quina gent deu venir? Fina com es setembrí i de rosa té el color; és un munt de sensació que causes a tot fadri: a ell molt lo fas patir, fas cridar s'atenció.

El meu pensament va anar a l'amor declarar-te, i en sa vida estimar-te, que res te pogués faltar; per tu sa vida lluitar com esclau empedernit, de dia, també de nit, tos llavis poder besar.

Te posaria, Maria, a dins un jardí hermós i roses de tots colors s'aroma te brindaria; una font d'aigua ben fina amb un poalet penjat. Sa teva divinitat, s'estiu la refrescaria.

Clement Garau i Salvà



Na Patricia Garrido es la cambrera de La Toscana, el restaurant del carrer Joaquim Verdager de s'Arenal.



Es n'Emili Jimenez. Des de fa 31 anys, fa feina al Restaurant la Toscana del carrer Joaquim Verdager de s'Arenal. Al principi com empleat, els darrers 10 anys com a propietari. La seva especialitat es el peix.

flam d'ou ous, llet i sucre

Producte natural elaborat amb ingredients frescs sense conservants ni colorants: Conservar ben fret

sin colorantes ni conservantes



Una vegada, un grupet de mallorquins, POSTRES TUDURI, es va posar en pla contestatari contra l'oligarquia castellano-andalusa que està dominant Mallorca. I heu de pensar i creure i creure i pensar, varen posar al seu producte FLAM D'OU. Tots els mallorquins menjàvem FLAM D'OU!

Flan de Huevo

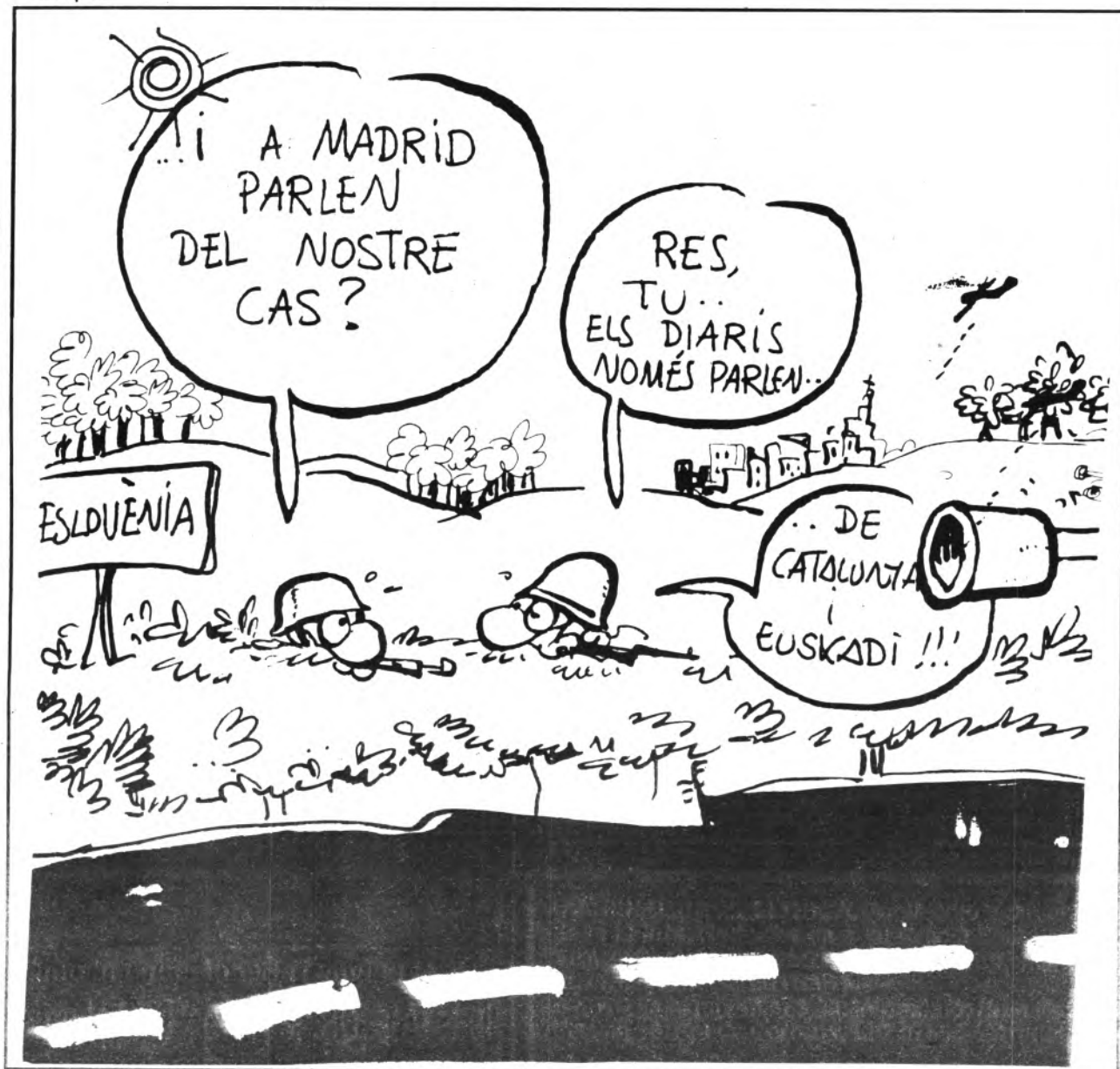
huevos, leche y azúcar

SIN COLORANTES NI CONSERVANTES



Peso 2 x 150 grs.

Però un dia aquests, els mallorquins varen començar a fer-se les feines damunt per la pressió dels forasters (EZTAMO EN EXPANIA!, els hi deien) i claudicaren en retreure-els-hi una altra vegada VASSALLATGE. Ens donaven FLAN DE HUEVO, però els mallorquins no volguèrem FLAN DE HUEVO, i els enviàrem a filar estopa. Per sempre.





Joan Morey i Llull i les seves filles Agnès i Lluïssa han obert la primera impremta a Son Ferriol. Tant en Joan com les seves filles són impressors de tota la vida, la qual cosa dona garanties sobre la qualitat de la seva feina.



En Miquel "des Bravo" i na Bet "des ramellers", han obert una botiga i un centre de jardineria amb un bon corral que tenen just devora la benzinera de s'Arenal. Tenen tota casta de ramellers, terra, adobs i productes químics. El matrimoni del Bravo eren socis amb en Joan de Can Torrat en el mateix negoci de jardineria fins que ara fa dos mesos es varen separar.

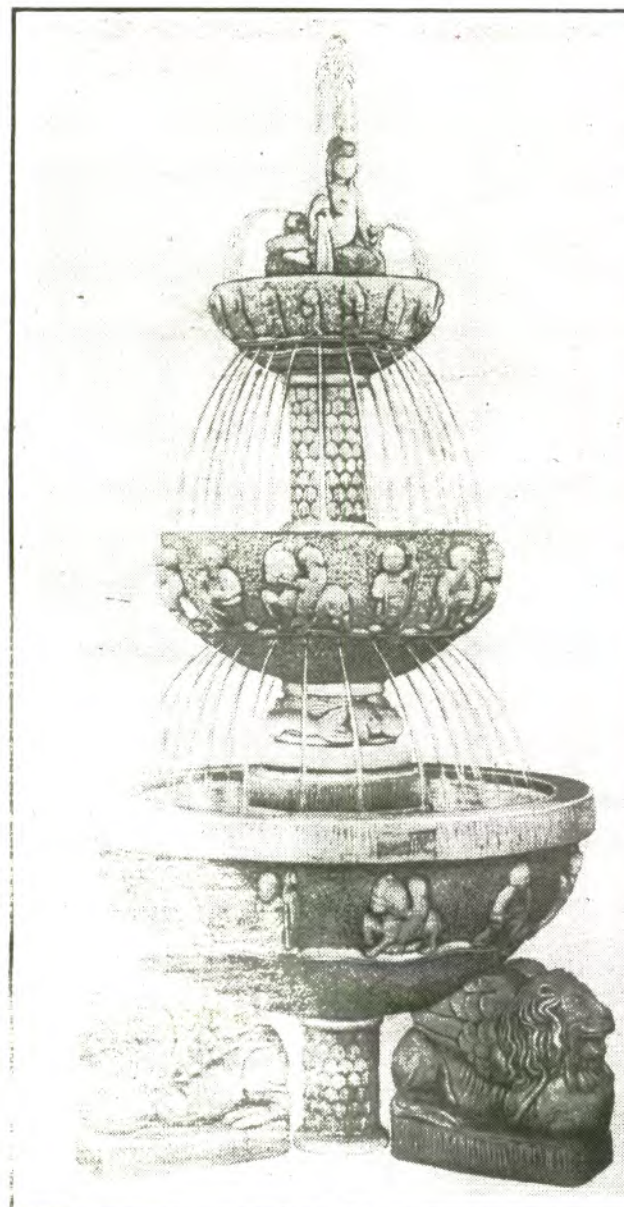


Na Marina és una nina petita molt garrida. La seva mare, na Margalida, n'està molt contenta. Estan a l'armeria de Son Ferriol i a la mare li agrada aquest diari.

S'Arenal de Mallorca



Tomeu Ramis és el nou director de la Banca Catalana de s'Arenal. Na Maria de M. del Cid és l'auxiliar, i en Sebastià Canyelles és l'apoderat. Formen un grup de treball molt compenetrat i donen un tractament exquisit a tots els seus clients.



Tenim
una gran varietat
de brolladors,
colls de cisterna,
estàtues,
jardineres i
cossiols per decorar
el jardí.

Visítai-nos sense
compromís

MATERIAL DE
CONSTRUCCIÓ
CAN MARI

Carretera de Manacor, 403
Tel. 42 83 00
SON FERRIOL

Dissabtes dematí, obert



El segon diumenge del maig passat, uns centenars de casablanquers agafaren el seu carro o tractor per peregrinar a Sencelles. El president de la nostra tribu, Gabriel Canyelles, acompanyat del aleshores candidat a batle Joan Fageda, donaren l'atsús. Una diada de festa i confraternització entre els dos pobles que, de cada any, va a més.

snoopy SCHULZ

-M'estimes?-pregun-
tà ella.
-Es clar-diqué ell.



-M'estimes de debò?
-preguntà ella.
-Es clar-diqué ell.



-M'estimes de debò, de
debò?-preguntà ella.
-No-diqué ell.



-M'estimes?-pregun-
tà ella.
-Es clar-diqué ell
Llavors, ella va parare
preguntar.

